It is a happy thing that time quells the longings of vengeance and hushes the promptings of rage and aver-

-Charlotte Bronte

INDIAN

Founded by Mahaima Gandhi in 1903 Former Editor: Manifal Gandhi-1918-1956

In the little world of children, there is nothing so finely percieved and so finely felt as iniustice

-Dickens.

No. 10-Vol. LV.

Friday, 15th March, 1957

REGISTERED AT THE GP O AS A NEWSPAPER. Price: SIX PENCE.

ANGLICAN CHURCH WRITES TO STRIJDOM

UST before his death on Thursday last week holding of such synods de-Archbishop G. H. Clayton signed the following letter to the Prime Minister on behalf of the Anglican Church:-

"Dear Mr. Prime Minister,

"We Bishops of the Church of the Province of South Africa are approaching you rather than the Minister of Native Affairs because we believe that the issues raised in Clause 29 (C) of the Native Laws Amendment Bill cannot be regarded merely as African affairs.

"It appears to us that as far as the Anglican Church is concerned, churches and congregations in every urban area within the Union, even those mainly attended by Europeans, will be affected by this clause.

"Further it is our belief , that the clause raises the issue of religious freedom and more particularly that of freedom of worship, and we venture to submit that this is a wider issue than African affairs only.

Three Points

"We desire to state that we regard the above-mentioned clause as an infringement of religious freedom in that it makes conditional on the permission of the Minister of Native Affairs:

parish constitued after Januarea except in a location Clause 29 (C) makes the

which does not exclude native Africans from public worship.

- 2. The holding of any service in any church in an urban area except in a location to which a native African would be admitted if he presented himself.
- 3. The attendance of any native African at any synod or church assembly held in an urban area outside a location.

"Instructions"

"The Church cannot recognise the right of an official of the secular Government to determine whether or where a member of the Church of any race (who is not serving a sentence which restricts his freedom of movement) shall discharge his religious duty of participation in public worship, or to give instructions to the minister of any congregation as to whom he shall admit to membership of that congregation.

"Further, the constitution of the Church of the Province of South Africa provides for the synodical government of the Church. t. The continuance in In such synods, Bishops, existence of any church or priests and laymen are represented without distincary 1, 1938, in an urban tion of race or colour.

pendent on the permission of the Minister of Native Affairs,

"We recognise the gravity of disobedience to the law of the land. We believe that obedience to secular authority, even in matters about which we differ in opinion, is a command laid on us by God. But we are commanded to render unto Caesar the things which be Caesar's and to God the things that are God's

"There are therefore some matters which are God's and

not Caesar's and we believe that the matters dealt with in Clause 29 (C) are among

"It is because we believe this that we feel bound to state that if the Bill were to become law in its present form, we should ourselves be unable to obey it or to counsel our clergy and people to do so.

"We therefore appeal to you Sir not to put us in a position in which we have to choose between obeying our conscience and obeying the law of the land."

Great Churchman Scorned Apartheid Even In Death

THE Archbishop of Cape Town who died last week, gave to his chaplain (the Rev. R. W. F. Cowdry) instructions about what he wished done about his funeral if he should die suddenly without being able to express those wishes beforehand.

These instructions were typical of his character, and of what he had fought for.

He said: "I desire and express my strong wish that after my decease no memorial be erected to me, and no appeal be made for money for any such memorial, either in St. George's Cathedral, Cape Town, or anywhere else.

"As to my funeral, I desire that no hymn be sung at it which is suitable for Saint's days, but that the note of the service should be one of penitence.

"I should prefer to be cremated, and that my ashes should be interred somewhere where there is no colour bar, not in a cemetery preserved for Europeans."-Sapa.

not e

INDIAN OPINION

FRIDAY, 15TH MARCH, 1957

Schoeman Must Go!

HE decision taken by the African communities in the boycott areas of the Rand creates a complicated situation which even those with the slightest knowledge of South African affairs feared would be the ultimate outcome of the Minister of Labour's provocative attitude to the boycotters.

The matter is no longer one which affects the boycotters, the bus company and Johannesburg only. Ministerial maladroitness in handling the whole situation has given to a local, economic dispute the proportions of a national racio-political crisis. If the African's of the Rand decide to stay in their homes and starve rather than walk the country's economic life will be thrown into such chaos as nobody can at this stage imagine.

Africans Determined

This is not alarmist talk. The Africans are determined this time. The Government has used all sorts of pressures to break the baycott. That the Africans remain solid in their determination is not due to any weakening of effort on the part of the Government; it is due strictly to the fact that the Africans have reached the point where they have been goaded into saying: Thus far and no farther! to race oppression.

Because what will happe if the Africann communities do not go to work affects everybody it is necessary that at this point we should gather the threads of the whole crisis, if to see whether or not a way out might not be found.

Trouble started when the bus company at Alexandra Township raised the fares by a penny. The Africans argued that this constituted an economic burden which they could not bear in view of their low wages. When the bus company refused to see reason, the Africans decided to launch a boycott of its buses.

Fear

Since the same company had some of its buses on some other routes, what was happening at Alexandra convinced the Africans elsewhere that the rise would be coming to them as well. To defend themselves in advance they decided to boycott their buses,

This drew from the Minister of Transport very violent reactions. He denounced the boycott as a political, anti-White move and held out the African National Congress as the prime engineer of the boycotts. As every informed person knows, this was arrant nonsense. The boycotts were initially a spontaneous movement. As if to bring in the ANC was

not enough folly, the Minister made irresponsible threats, talked of breaking the boycott and urged the bus owners to stand firm while he made frantic efforts to create a White anti-African frontto oppose the boycott.

These tactics had the effect of making the Africans of the Union realise that the African community as a whole was being attacked by the government. They were convinced that the Minister's attitude would be a green light to all bus owners to push up their fares. The sympathetic boycotts were launched as a warning that the African community would stand no nonsense from the bus owners, Schoeman or no Schoeman.

£25,000 Offer

DPINION

It was at this stage that the Mayor of Johannesburg came out with a plea for the discontinuance of the boycott and the promise of a wage determination for all unskilled labour. The Johannesburg Chamber of Commerce offered £25,000 to meet the penny rise during negotiations for a determination. The nature of the offer indicated that responsible White opinion had been impressed by the need to abandon the Schoeman line and take up a more realistic attitude. But the actual mechanics of the offer were such as to make it wholly unacceptable to the Africans. It involved queueing in the morning to catch the buses and queueing in the evenings to get the penny refund. Secondly, there was no valid guarantee that when the £25,000 had been used up the bus company, would not force up the fare, after the people had grown used to the penny rise. Neither Mr. Goodman, the Mayor, nor the Chamber of Commerce were in the position to allay African fears in this regard,

On the contrary, sections of the White Press started slandering boycott leaders; accusing them of omissions which were not really made. The Press launched a campaign to discourage the White motor car owners who helped the boycotters along. To give added meaning to this folly, the Minister of Transport amended the law and drove the buses off the road and saw to it that any other operator would not allowed to run on the route at a rate acceptable to the Africans; that is, charging a fare within the means of the Africans.

Every Door Barred

With every door to a reasonable solution barred angrily and irresponsibly by the Minister of Transport, the Africans had no alternative but to warn that they could no longer continue to walk on foot while no genuine effort was made to see the justice of their case. As a result they decided to sit down in their homes and not go to work. That is the mess into which Schoeman's blundering has led the country. And, if it is not corrected, 'nobody can know what it will lead South Africa to.

In the meantime nobody can sit down and do nothing. The government created a situation which it is now powerless to control. Let the Nationalists froth at the mouth, making all sorts of threats: the plain

truth is that in spite of whatever they have done to break the boycott they eave failed dismally. By every indication the boycott will continue as long as the Africans think there is no hope of redress from the side of the rulers.

What can be done in these circumstances? Firstly, we should like to warn the people of this country in particular and the free world in general that the African National Congress is being used largely as a scapegoat here for purposes of covering up the Minister of Transport's demonstrable blunders. It was the Minister who brought the ANC into the bus dispute. And throughout the crisis the leaders of this movement have made it plain that they want a peaceful solution. It is not the ANC which has barred the doors to further negotiations; it is the Minister, by his attitude. If he wants to meet them or the boycott leaders we are certain they would do everything in their power to meet him.

Test Assertion

Let industry and Commerce test this assertion. Let them call the leaders of the boycott or the leaders of the ANC. Let them come forward with constructive suggestions and be willing to listen to the African case. The day they do that the boycott will stop.

There is, unfortunately, no hope that reason will ever enter the situation created by the penny rise as long as Schoeman remains Minister of Transport. His presence in that fince will not inspire that degree of confidence, which should make cossible, agreement between the Africans and the other interested parties. If the Prime Minister earnestly wants to resolve the boycott crusis and has no intention of using it for political purposes, Schoeman must go!

Bus Bill Designed To Break ANC

66] F the Africans want to walk, they can walk," said the Minister of Transport, Mr. B. J. Schoeman, in the Assembly last week, replying to the second-reading debate on the Motor Catrier Transportation Amendment Bill.

A United Party amendment that the Bill be read "this day six months" was rejected by 61 votes to 35 and the Bill was read a second time.

Mr. Schoeman said that if there was one particular reason for the Bill, it was that it geve the Minister power to prevent the National Transport Commission from giving a licence to any other company to operate on the Rand routes from which the buses of the Public Utility Transport Corporation had been withdrawn.

The reasons were very simple, In the first instance, they would not allow any Indian company to start a service and so give a victory to the African National Congress.

"If the Africans want to walk, they can walk. But a good effect that this Bill will have is already apparent in the Western Native Townships—the Africans will reject these African National Congress leaders; they will be brought into discredit; more and more the Africans will say that they have been grievously misled.

"On the contrary, the best thing that can happen is that those leaders are rejected and the A.N.C. is broken. I think it wil happen."

If the Africans wanted to use the buses, they would have to use them on the basis of the fares laid down. The Putco buses had been withdrawn and if the Natives did not hurry up, these buses would be disposed of next week and the workers put off.

The boycott would have ended long ago if the Opposition, by their silence, had not created the impression that they supported it and if the English newspapers had not actively supported it.

If difficulties arose on the Rand and if there were any disturbances as a result, he would place the tesponsibility squarely in the first place on the English newspapers and in the second place on the Opposition.

During the debate, Mr. T. O. Williams (U.P., Durban Musgrave), said that if there were no economic grievances, there would be no politics in the bus boycott. In his view the Government had acted too hastily and in too strong-armed a fashion.

If there was an inquiry into the economic facts of the situation, it would be possible to establish where economic need ended and political exploitation began.

Mr. P. W. du Plessis (Nat., Brakpan) said that the same leaders who started the Putço boycott

had led a purely political boycote in Brakpan two years ago and compelled the Town Council there to replace White busmen with Africans,—Sapa.

Editorial Comment . . .

Industries Changing To Black Labour

WHILE the Government wields the broom of Apartheid, the tide of integration sweeps in. In this respect few documents have been more revealing than the Report of the Department of Labour for 1954. The report saps that owing to the Union's large-scale industrial expansion it has been impossible to meet all the demands for European labour. A consequence is a rise in the proportion of non-European labour employed in manufacturing industry. Some industries which started off on a white basis are slowly changing colour, not because of dissatisfaction with the performance of white workers but because sufficient white labour is not available to meet the growing demand. A further consequence of the ready availability of employment was that workers became more "choosy" in respect of employment. This

led to keen competition be tween employers for white labour, with the result that remuneration for some services became out of proportion with the work done.

Few public trends have so forcibly blown political theories sky-high as the trend towards an industrial labour force in which white and black are so mutually bound-up. While the Government finds "apartheid" a word of magical comfort, the facts of the day-to-day situation confound their theories. It is noteworthy also that the departmental report we have referred to also declares that automation, where applied in the Union, has had no adverse effect on the workers, so apparently the call for labour will continue much as it is now .- "The South African Outlook."

India Sends Congratulations To Ghana

INDIA's President, Dr. Rajend dra Prasad, in a message of greetings to the Governor-General of Ghana said: "On the occasion of the independence of Ghane, the Government and people of India join me in extending cordial felicitations and good wishes for your Excellency's personal happiness and for the prosperity and welfare of the people of Ghana.

"We are confident that the bonds of friendship already existing between India and Ghana will be further atrengthened in the coming years and that Ghana will be able to contribute appreciably towards the promotion of world peace."

Prime Minister Nehru's Message

Prime Minister Nehru in a message to the African Students Association meeting in Delhi to celebrate the Ghana Independence Day said: "The attainment of independence by the Gold Coast is an event of great importance and significance, not

only for Africa but for Asia also and to some extent for the world.

"Out of the deep travail of the peoples of Africa, the independent State of Ghana has been born as a symbol and witness of that great longing far freedom which is pulsating through Africa. We welcome this State and wish it all success."

S.A. Promises Ghana Co-operation

The South African High Commissioner Extraoroinary at Aocra, Mr. Robert Jones, said in a special Commonwealth broadcast over Ghana Radio that in all matters of common concern Ghana could count on the ready co operation of the Union of South Africa.

"It is our sincere wish that the new State of Ghana will enjoy a future of prosperity and peace," he said.

"We believe, as you do, that Africa has a great destiny. But this destiny can only be schieved on the basis of mutual confidence and friendly co operation between the nations of Africa themselves.

GANDHI—The Story Of

CHAPTER II

Boyhood

AS time went on Gandhiji became a model scholar. He had a high sense of duty and he tried in every way to obey his parents and teachers and make them contented with him. He never had a single bad certificate at school. Though he was not a very clever child, he studied so hard that he even won two small scholarships.

He was very sensitive and could not bear to be scolded. Once a teacher beat him for something he had done. Gandhiji cried bitterly. His feelings were feelings were terribly hurt. This sensitiveness made him feel pity for the sufferings of others In particular he could not bear to see the contemtuous way in which people treated the poor so-called "Untouchables." They also, like everyone else, were the children of the Creator who made all things. This thought never left him, but grew with his growth. When he was a man he never ceased fighting for the rights of these poor unfortunate people. He even risked his life for them. It was he who, instead of using the ugly word "Untouchables," first called them by the lovely name of Harijans, or the Children of God. But I am going on too fast and telling you about things done by the grown-up man, instead of continuing with the story of Gandhiji the school-boy, as he was then.

As you well know, many people in Lodia are still very wrong in their ideas about the poor "Untouchables," and in the days of Gandbiji's childhood matters were a hundred times worse. Even his sweet mother, gentle and kind though she was, believed firmly in the old idea that merely to touch an "Untouchable" meant pollution. She therefore always insisted that her little son must take a bath of purification whenever he happened to touch the sweeper boy who came to the house. On these occasions Gandhiji would just smile coaxingly, as if to say: "It is really not necessary, Mother dear," and obey her without argument. In his heart, meanwhile. he felt sure that his good mother would agree with him, if only he could find the right words to explain to her that the "Untouchables" were as much bis brothers as bis playmates at school.

At the High School Gandhiji began to take more interest in his country. He felt very sad to think that the British ruled India and kept Indians in an inferior position. He often wondered why it was that hundreds of millions of Indians allowed them. selves to be ruled by a few Britons (for, as you all know, compared to India, Britain is a tiny country) He did not realise that it was because Indians were strictly divided into different, castes and communities, each thinking only of its own interests, with little or no idea of a common leader ora common aim Oneday a school friend told him that the British were able to rule India easily

Ву

Mrs. Gertrude Murray-Correa

because they were stronger than Indians. He said that they got their strength from eating meat and drinking wine. This was nonsense, of course, but Gandhiji in his simplicity believed his friend. He was still a timid boy and had not got over his old fear of goblins and serpents. He always liked to have a light burning in his bed-room, so that be could make sure there were neither ghosts, goblins nor serpents around to disturb his rest. He felt a great admiration for this friend of his who was so bold that he was not afraid of anything So bold that he would even hold live snakes in his hand! At least be said so-but I rather think that last bit about snakes was just vain boasting. He told Gandh ji that he got all this beavery from eating meat. Secretly of course, because, as both the boys came from strictly religious orthodox Hindu families, meat-eating was an idea that would have shocked everyone around them, even if they had only SPOKEN of it.

Slowly but surely, this boy persuaded Gandhiji that if Indians would, all take to eating meat they would be able to drive out their British rulers and be free. Although this was a very silly argument, poor Gandhiji let himself be finally convinced. He was so anxious to set India free that he didn't realise his friend might be quite mistaken in his ideas.

So the two boys went to a

there, for the first time; Gandhiji ate meat, which had been brought by his friend. It was goat's fiesh, very tough and badly prepared, and poor Gandhiji did not like it at all, but he ate it bravely. The thing which upset him most .was the thought that the meat had come from a poor live goat which had had to die in order to provide him with this meal. He could not get proper sleep all that night. He was tormented by a horrible nightmare in which a live goat kept on bleating inside his stomach.

After a while he came to understand that it was wrong to deceive his parents in anything, however good his motive might h :. So he determined to give up the idea of becoming a regular meat eater and think of some better way of getting strong in order to defeat the British.

Kasturba, who had a wise little head in spite of not having studied at all, had already understood that the bold, meat-eating boy who said he could pick up live snakes, was not a suitable companion for her young husband. She began to warn Gandhiji against him Very soon Gandhiji saw how shrewd his little wife was, for his friend began trying to lead him into all sorts of mischief and wicked-

Then another boy began teaching Gandhiji to smoke This boy was a relative of the family. The two would pick up cigarette stumps dropped by grown-ups and puff away in secret, feeling wonderfully smart and clever. Unfortunately, one wrong action generally leads to another. They soon got tired of smoking only stumps, and wanted to buy whole cigarettes. That cost money, and they had no money. So they began to steal copper coins now and then from the poor servant's

Shortly after this, Gandbiji's elder brother got into debt and didn't know what to do about it. He felt that he must pay the debt - but where to get the money? At last he thought of a bangle of solid gold which he always were on his arm. Why not clip a bit out of that and sell it? No one would notice. Gandhiji, who was in the secret, helped his brother to clip out the bit of gold, and the debt was paid. As soon as it was done. however, Gandhiji's heart almost broke with remorse. He felt sure that what he had done was wrong,

lonely spot on the river bank, and and he made up his mind to confess it to his father.

He felt terribly afraid, but be wanted to get the weight off his conscience. So he wrote what he had to say on a sheet of paper. He told everything and ended by promising never to steal again and asking for forgiveness. Then he handed the paper to his father who was at that time very sick in

Though generally a quicktempered man, the father was so touched by his son's brave confession that he cried. The boy cried too. He felt that his kind father's tears had washed all his

wrong-doing away.

After this Gandhiji determined to give up smoking too. He wanted to have no more secrets from his good parents Soon'he came to think smoking a very bad thing. He understood that it was bad for his health and altogether a very foolish practice. When he grew up he did all he could to persuade people to give up smoking.

Cop right: Reproduced by courtesy of Longmans Ltd.

(To be continued)

McCord Seeks Financial Assistance

THE McCord Zulu Hospital in Durban needs financial aid, and unless it gets it there is every likelihood that the hospital will have to close down.

This is what the Administrator-in-Executive was told recently when a deputation met the committee and asked for financial assistance.

The deputation was led by the Medical Superintendent of the hospital, Dr. Alan B. Taylor, and made three requests.

Accumulated deficits since 1951 had amounted to £11,903 and the deputation asked the Province to pay this. An annual grant for £28,000, representing an increase of £3,500 on the present grant, was sought.

The third request was that the Province pay £5,278, based on a £ for £ basis, for essential capital expenditure incurred on new Xray equipment and other undertakings.

R. VITHAL

Bookkeeping, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income . Tax Returns.

Contact No. 12 Barklys Arcade,

38 Market Street, Cor. Diagonal & Market Sts. Phone 33-1654. Johanneshurg, , പണംതിംതിംതി തിംതി തിന്ത്രത്തിക്കുന്നു.

S.A. Native Policy Never Changes—II

established in the country's biggest industry was followed, in one way or another, in the secondary industries that began in the nineteen-twenties, flourished in the nineteen-forties, and are still growing. Industrial relations were firmly shaped by the Act of 1924, which remained unaltered until it was tightened to the detriment of white trade unions in 1956. The vital feature of this legislation was the exclusion of Africans from trade unions. Another Act of 1953 attempted to provide separate machinery for the settlement of industrial disputes involving Africans. But what kept the status of Africans in industry low was not only these laws but the inherent weakness of the illiterate and the unskilled class of labourers, a weakness aggravated by the pass laws and the laws governing utban areas.

The expansion of the Union's economy between the two world wars drew from the countryside and into the towns two streams of men in search of work and wages. This great trek of the Afrikaners continued for more than 20 years before its peak was passed and the white population stabilised in the proportion of only about half-a-million, or onesixth of the total, in the countryside. The parallel trek of the Africans began after (if net during) the first world war and continues to this day, in spite of numerous and increasingly harsh laws designed to stem the tide. Had the census due in 1956 been taken, the figures would assuredly have shown that well over one-third of the Africans are now resident in urban and peri-urban areas.

Europeans, including the Afrikaners, have accepted the in-evitable fact of urbanisation as it affects themselves, but pre-concaived ideas about African policy, coupled with sheer blind prejudice, have prevented them from accepting the same fact as it affects Africans. It is this failure that lies behind all the urbanareas legislation passed since the Smuts Government introduced the first Act in 1923 Few things are more astonishing than the persistence, through 33 years, of the same rigid framework to "control the influx" of Africans, a migration compelled in fact by the economic pressures in the reserves much more than by the economic and social attractions of the towns, The historian of the future will surely comment on the blind refusal of white opinion to recognise that restrictions and

THE pattern of partnership thus. even political penalties have not established in the country's proved stronger than the economic forces responsible for industry was followed, in one way or another, in the secontrialisation and its sequel, urban-have no place in western culture. Indeed, to stamp this primitive

Fixed Ideas

The historian will not have to look far to confirm the theory that ideas can possess men. During the nineteenth century, if not before, ideas about Africans became fixed to such a degree that hard facts to the contrary could not shake them One of these stereotyped ideas was the notion that, in times of social change, it was possible to employ the unchanging institution of tribal chieftainship as an efficient element in Native administration.

By JULIUS LEWIN

Reprinted from "The Political " Quarterly," London

The British had developed first the practice and the theory of this form of "indirect rule" in this form of "indirect rule" India, in West Africa, and later in all their African dependencies. By 1927 when this technique of local and regional government attracted Hertzog's attention, it had grown to be an orthodox and unchallenged feature of British colonial policy. The Native Affairs Department in Pretoria had for at least ten, years been toying with the idea of granting the Chiefs ampler recognition and of allowing traditional Native law and custom to play a bigger part in the administration of The acceptance of this instice 1 idea by politicians was retarded only by the recollection that the chief had in earlier generations been the natural leaders of the resistance to conquest and white supremacy. It was this idea that eventually inspired the important Native Administration Act of 1927, a framework for tribal government that anticipated the Bantu Authorities Act of 1951. (Incidentally, what no one in South Africa seemed to notice was that by 1939 British colonial policy had begun seriously to modify indirect rule, recognising its obvious shortcomings when faced with the challenge of demegratic pressures.)

Bantu Culture

There are unconscious factors that explain why the Union made the attempt after 1927, and vigorously renewed it after 1948, to revive tribal institutions a obvious decay. To the mind of Europeans, nothing marks the

different culture so clearly as the survival of Native customs that have no place in western culture. Indeed, to stamp this primitive culture as "different" is itself a relatively recent courtesy; for generations it has been frankly looked down on as inferior and not merely different, in the sense that French culture is different from English. Why are Europeans determined to preserve Bantu culture, even against -the wishes or the true interests of the Bantu themselves? The real reason is that Bantu culture marks all Africans as a people apart, unfit to assimilate the standards and values of the richly "civilised" and wholly superior Europeans! It follows that the standards and means by which white men shape their relations with other white men need not be applied to black people. In plain words, in order to exploit Africans fully, it is necessary to disguise the process by professing to have a deep respect for their peculiar culture. By this means Europeans hide even from themselves the consequences of dispossessing Africans of their lands and forcing them to work for lower wages in enterprises highly profitable to white people. Behind all the specious concern showed by Europeans for "the soul of the Bantu" under the protection of tribal institutions and Native customs lies the white man's own desire to rationalise the economic subjection that he has imposed on the Bantu.

Land, labour, and the theory of tribal institutions-it is the inter-play of these three factors that explains, more than anything else, the evolution of African policy since the close of the South African war. The mine-owners and the farmers have long shared a permanent need common to all big employers, the chronic need, somehow or other, to find enough labourers at a wage low enough to enable their mines and farms to show a substantial profit. It was this need for labour that also explained the first appearance of pass laws a century be fore Union. It was this need that explained the steady maintenance of the piss laws as rules of the game in which farmers and mine-owners competed for the available supply of labour.

O ice this fundamental fact is grasped, the contents of the statute book since Union take on a momentous appearance. Whatever the annual variations, the

theme continues essentially unachanged. The more that Native policy seems to change, the more it has remained the same. Fifty years ago men were solemnly discussing "the Native problem"; they are still debating it today with the aid of a richer variety of masked words that yet fail to obscure the grim economic realities behind all the political verbiage.

However, this does not mean that nothing in the Union has changed in the field of race relations during the last fifty years. Significant change has indeed come, but not in Native policy or in the white man's outlook on it. What has changed is the black man and his attitude to white men. When the British proposed in 1905, to limit the franchise in the Transvaal (then a British colony) to white men. no black man's voice was raised in protest. By 1909, however, the colour bar in the Union's constitution did not pass without protest from African leaders who dreamed that one day their sons might sit in Parliament. The African National Congress was formed in 1912, and in the following year the first Land Ace presented it with a second major grievance on which to grow. The Congress movement lingered in a low adolescence but its growth was eventually quickened by the new climate of opinion in race relations produced by the second world war. By 1946 the liberal cabinet minister, Jan Hofmeyer, was surprised by the demand put forward by African leaders for the repeal of all laws involving racial discrimination. By 1952 hundreds of thousands of Africans had learnt from their Indian fellow-countrymen and political allies the force of passive resistance. By 1956 no African aspiring to leadership would dare to accept a programme for his people based on anything less than essential equality. That is why no African organisation murmured a protest when the Minister of Native Affairs recently threatened to end the meagre and useless form of communal representation of Africans in the Union Parliament. For by this time the white man's unchanging ideas about Na ive policy were no longer of close concern to those who endured the policy Africans were think. ing about their own destiny in very different terms, confident that they would one day march by a different route towards a clearer goal.

Today, of all days, the joy of giving is uppermost in every heart. The best thing to give to your enemy is forgiveness; to an opponent, tolerance; to a friend, your heart; to your child, a good example; to your father, deference; to your mother, conduct that will make her proud of you; to yourself, respect; to all men, charity; and to your loved ones?

Surely a NEW INDIA PROTECTION POLICY, the best of all Gifts.

THE PLEASURE OF GIVING IS YOURS, AND THAT OF SERVING YOU IS OURS.

Che

New India

Assurance

Company Limited

Principal Controlling Officers: Rustomjee (Pty.) Ltd.

140, Queen Street, DURBAN, NATAL.

SEE INDIA

Read About India's Future Progress

Indians To-day Lead The World To The Greatest Climax

You Will Be Surprised To Learn From These Pictures

"Illustrated Weekly of India"-Asia's Finest Picture	4.8	d.
. Magazine now on for saleLatest Issue	10	6
March of India-Indian Information	4	9
Caravan-A Profroma of India	2	1
Aryan Upasana-Prayér Book in English	1	7

HINDI MAGAZINES

AJKAL	e1 6	***	564	1	6
MOHAMOR KHANI	m			1	0
DHARAM YOGA	6.		443	1	6
BHAL BHARITI	464	100	100	1	0
MANMOHAN	200		150	1	0

Books of all sorts, Indian, Ancient, Historical, are sold by us.

D. ROOPANAND BROS.

(Established 1932)

Music Saloon and Booksellers. 85 Victoria Street, Durban.

Phone 20707. — P. O. Box 2524.

NEW NYLON SAREE MATERIALS

-JUST ARRIVED-

Gold Striped Fancy Nylons 48"	12/6 yd	Real Benares and Jarl Gold Georgette Sarees and Borders. Big range in stock,
Spotted Georgettes 45"	4/6 yd.	Georgetto Jari Work Sarces All colours. £4-10-0
Two Tone and Rainbow Geor	petter 45"	
All Shades	4/11 yd.	Georgetto Sarees Cotton Embroidery £3/15/8
Bordered Georgettes All Shades 45"	3/11 yd.	CHILDREN'S
Embossed Georgettes 45"	5/11 yd.	SCHOOL WEAR Boys Shirts, Knickers, Blazers, Vests,
Coloured Georgettes 45"	3/11yd.	Cooks Clals Com Diagram
BLOUSES Printed Georgette and Bemb		CHAMPALS ! Plastic Fancy Tops with Heel Size 3 to 7 18/6 pair

Write For Samples: (Not for Rhodesia)

JAYBEE SILK HOUSE

39 MARKET STREET, 1

JOHANNESBURG.

8/6 & 10/6 pair

Also Leather

· *

London Letter

(From Our Own Correspondent)

February 25th-March 2nd

+ .

Queque S.R.

THE Southern Rhodesia congress of the Dominion (Opposition) Party has decided that Africans in the Territory should receive much less academic and much more technical education. The resolution before the congress was that the £12.5m that the Government intended to spend on African education in the next 5 years was excessive This resolution was withdrawn after a member of Parliament had said that it might even be too little-but only if the money was spent on technical and not academic education. Speakers referred to "vast sums" being spent on African education. It was suggested that since African wages had increased considerably in the last 2 years Africans should now pay for their children's education themselves. Other speakers said that although they favoured more technical education for Africans they did not want to see Africans supplant European artisans. The Party's executive is to consider a native policy for Southern Rhodesia, a feature of which is the establishment of "work colonies" for Africans who do not wish to become part of the regular labour force in the towns or on European farms. These work colonies would work on projects in African areas financed for African development. The congress also rejected a resolution calling for a unitary form of Government instead of the present Federal one in Rhodesia and Nyasaland.

London

The British Government has declined to finance the development of African coal for import into this country, This decision was given to the House of Commons by the Paymaster. General. He stated that the quality and transport costs of these coals were such that the Government would not feel justified in offering to finance their development for import into this country. "The field is, of course, open to private enterprise," Mr. Maudling add. ed. A summary of an interdepartmental committee report was circulated later, and gave the reason for the Government's decision: "In view of transport costs and differences in quality, it does not appear likely that these African coals would be competitive here with American coal. Still less does there appear any prospect of African coal being bought here at a price comparable with that at which our own coal can be produced."

The Colonial Office recently announced that agreement has been reached with all the Nigerian Governments that the conference on the Nigerian constitution should be open at Lancaster House, London, on May 23.

Salisbury

The students at the University of Rhodesia and Nyasa. land number 74-43 men and 31 women-including 7 African men, one African woman, and one Indian woman. There are three hostels at the universityone for European men, one for European women, and one for African men. The African woman will at first live in the house of a member of the university staff and the Indian woman will live off the Campus in Salisbury. The number of students registering is considerably greater than had been expected and it is estimated that next year the college will take in 120 students in its third

New York

The U.N. General Assembly has adopted a resolution recommending that Britain, France and Belgium set dates for the achievement of selfgovernment or independence of trust territories under their administration. The vote was 44 to 14 with 17 abstentions. The opposition of the Western Powers succeeded in killing one clause which would have de-clared as the United Nations' conviction that "most trust territories are fully capable of attaining self-government or independence in the near future." The Assembly also adopted a resolution recommending that Britain consider making a statement on the

policy it proposes to follow in Tanganyika and specifically state that it will guide the territory towards self-determination or independence as a democretic state in which all inhabitants have equal rights. The first resolution recommends that steps be taken to ensure early self-government or in-dependence for the British territories of Tanganyika and the Cameroons, It then "invites" the administering authorities to set debates for selfgovernment for all trust territories. The Assembly also adopted a resolution requesting Mr. Hammarskjold to "explore ways and means for a satisfactory solution of the question of South-West Africa" in accordance with the Charter and report at "his earliest opportunity". It also requested the committee on South-West Africa to study what legal action was open to the U. N. to ensure that the Union of South Africa fulfilled its obligation under the mandate.

Paris

A decree in "Journel Officiel" turns Dakar Institute of Higher Studies into a fully-fledged university with the same rights as the universities of Metropolitan France. The institute, created in 1950, already prepares students for the first three years of medicine and law and gives first year instruction for some other faculties. . Dabar University is the first to be created in French Overseas Territories though Algiers (which is part of Metropolitan France) has had one for many years.

Accra

Dr. Jagan, former Prime Minister of British Guiana, who has arrived here to attend the Ghana independence celebrations, said at the airport: "Now that restrictions on my movements have been removed I shall return into full political activity when I go back home." He praised Dr. Nkrumah for his statesmanship, remarking: "His background is similar to mine."

Rand Boycott: Latest

THE Johannesburg Chamber of Commerce said that its proposed plan to subsidise Reef boycotters to the extent of £25,000 within the next three months had been withdrawn, and "until any responsible approach is made by the boycott leaders to the Chamber of Commerce, unconditionally accepting the proposed plans, the Chamber's scheme will not be reiterated."

The Chamber's public relations officer, Mr, R. Wilson, added that the Chamber knew nothing about a reported new plan to resolve the boycott impasse by subsidising African transport to certain areas through a £50,000 fund, to which the Chamber would contribute half.

(A Johannesburg evening newspaper reported that another move had been initiated "to end the bus boycott." This plan, it was stated, involved a coupon system whereby Africans would be able to buy bus tickets for 4d

It said the scheme had been initiated by a group of City Councillors, and provided for the Council to augment the special fund of £25,000 made available by the Chamber of Commerce with an equal amount. Bus tickets would be sold at 5d. and resold at 4d.

The newspaper added that, although the Chamber's offer had been withdrawn, it understood that it would be renewed under the new scheme.

The Chamber's original scheme provided for the boy-cotters to pay the increased 5d. bus fare. They would then receive a 1d. refund on used tickets from a special £25,000 fund. The scheme was rejected at meetings in the Native townships on Friday night and withdrawn by the Chamber on Saturday).

£50,000 Plan

Referring to the reported new £50,000 plan, Mr. Wilson said: "The Chamber of Commerce knows of no such proposed scheme. On Saturday the original scheme proposed by the Chamber was withdrawn by the President and the original scheme, in view of the fact that the buses have been taken off the road, falls away.

"Until any responsible approach is made by the boyeout leaders to the Chamber of Commerce, unconditionally accepting the original plans, the Chamber's scheme will not be reiterated."—Sapa.

Latest Records

		'			
Azaad	5	Records	£2	18-	3d∙
Aulad	4	**	1	13	0
Baap Re Baap	4	"	1	13	0
Baaz	4	91	1	13	0
Chakradaree	6	,,,	2	9	6
Dile Nadan	5	**	2	1	3
Hala Gula	5	Ťŧ	2	1	3
Jagrati	3	7 E	1	4	9
Lal Pari	3	91	1	4	9
Kiemet Ka Khel	4	A1 .	1	4	9
Milap	4	1.6	1	13	0
Mustani	5	u	2	1	3
Musafir Khana	6	u	2	9	6
Nagin	. 6	מיני	2	9	6
Shree 420	5	24	2	1	3
Society	5	32	2	1	3
Udan Katola	6	11	2	9	6
Vachan	4	17	1	13	0
Yasmin	5	**	2	1	3

Union—Packing charge 2/6 and Rhodesia 7/6 Extra.

BHARAT MUSIC SALOON AND BOOKSELLERS

(Corner Grey & Lorne Streets)

286 Grey Street,

Phone: 26070.

DURBAN.



τύο τευι

JUST OUT

Saint Mira

By T. L. VASWANI

Though the name of Mira is a bousehold word among India H and her songs are sung everyday in a thousand shrines and a million homes, very little is known of her life beyond the fact that she renounced the joys and comforts of a palace for the hardships of the life of a wanderer in quest of Shri Krishna.

In words at once vivid and soul-stirring, the author of this beautiful volume portrays the inner spiritual experiences of Mira, her suffering and search, the parity of her character and her undismayed heroism and courage.

BEAUTIFUL GET-UP - LIBRARY BINDING A Book You Must Buy For Yourself And Also Present To Your Friends.

TEN SHILLINGS PER COPY

Other recent books by Sri T. L. will interest you:	Vaswani	which
KRISHNA: Stories and Parables	59	. 6d.
CITA : Meditations	108	. 6d.
A Prophet of the People	, 58	. 6d,
In the Footsteps of the Buddha	21	a. 6d

Send your order with proper remittance to:

91 BHULABHAI DESAI ROAD, BOMBAY, INDIA. Cable & Tel. Add.: "HARGYAN".

Phone 29368

P. HARGOVAN & CO.

(PTY.) LTD:

WHOLESALE MERCHANTS AND IMPORTERS.

> P.O. BOX 1250. 155|7 Warwick Avenue DURBAN.

Jel. Add: "Charotar"

Jelephone: 33-9885.

MANCHESTER TRADING

ESTABLISHED 1923

Wholesale Soft & Fancy Goods Merchants

Direct Importers.

47. Commissioner Street, JOHANNESBURG.

Nkrumah Outlines Foreign Policy

THE Prime Minister of Ghana, Dr. Nkrumah announced in a historic speech to the Legislative Assembly in Accra on Tuesday that the new State, like India, will not align itself with any group of powers.

Dr. Nkrumah said: "As Ghana achieves independence it observes a world torn and divided in its political relationship. The Government of Ghans, therefore, feels at this stage the country should not be aligned with any group of powers or political blocs."

He added: "The Government of Ghana does not intend to follow a neutralist palicy in its foreign relation, but it does intend to preserve its independence to act as it seems best at any particular time.".

Three Tenets

Dr. Nkrumah said Ghana's foreign policy would be based on three words—dignity, peace and friendship.

"The Government hopes Ghana may become a member of the UN as soon as possible and looks forward to maintaining friendly relations with members of the Commonwealth and all freedom-loving nations."

Referring to the Commonwealth Dr. Natumah said: "It is important to realise that...we can stand on our own feet,

"The foreign policy of Ghana will not, therefore, be dictated

by a need for us having to seeh assistance from other countries."

"We do not seek continuance of any such aid on the basis of a gift from richer members of the Commonwealth. But we dol believe that, under certain circumstances, development expenditure in Ghana by Commonwealth countries might be undertaken on the basis of equality and mutual benefit."

Spurious Axiom

Dr. Nerumah said one of the spurious axioms of colonialism was that those who carried out the policy of the colonial power, however well-intentioned, almost always subconsciously sought a solution to the problems of the colonial territory in terms of a solution applicable to the so-called mother country.

"In our view we must seek an African solution to problems Africa. This does not, of course, mean we reject western influence as such, nor that we think all western techniques and methods are not applicable in Africa. It does however mean that in Ghana we must look at every problem from an African standpoint."

In their message the Congresses said: "In true Christian traditions, the late Archbishop unceasingly championed the cause of justice and democracy in our multi-racial society at a time when this was most essential. His contribution in the field of race relations and his outspokenness against apartheid will forever be cherished by us and by millions of the underprivileged peoples of the Union. Dr. Clayton's death has resulted in a serious loss to South Africa and her people."

Among the hundreds of individuals who called on the Bishop of Johannesburg to convey their sympathies were Dr. Y. M. Dadoo, the banned leader of the South African Indian Congress and Moulvi I. A. Cachalia.

SAIC Condemns New Verwoerd Bill

THE South African Indian Congress has strongly condemned the Native Laws Amendment Bill now before Parliament, as a measure which makes deep inroads into civil and religious liberties in the Union, further increases the arbitrary powers of Dr. Verwoerd and entrenches apartheid more deeply in the lives of the South African people.

The statement adds; "This Bill's chief purpose would appear to be the ending of voluntary contacts between the African people and the rest of the Union's multi-racial population. If the Bill becomes law then under clause 29 it will be unlawful for anyone to come into contact with an African unless permission is first obtained from the Minister of Native Affairs.

"This new restriction on the right of free association and assembly is a direct attack on civil and religious liberties. The SAIC calls upon those who cherish these basic liberties to come together in a mighty opposition. It is important for the religious leaders in the

Union to realise that the Bill is bad not only in relation to their own activities but also in relation to all forms of contact the Bill seeks to prohibit.

"Already the Nationalists have given Dr. Verwoerd great arbitrary powers and these further powers must be strenuously opposed. The Bill as a whole seeks to give wide powers to Dr. Verwoerd in relation to the African people and it seeks to entrench apartheid even deeper into the lives of the South African people.

'There is an urgent need for all right thinking people of South Africa to come together in opposition to this vicious measure,"

Non-Europeans Mourn Archbishop's Death

SOUTH AFRICANS of all races received the news of the death of the Archbishop of Cape Town, Dr. Geoffrey Clayton, with a sense of shock, for he was greatly admired by all for his courageous stand against all forms of injustices in the country.

On Friday morning when the news reached Johannesburg, among the City's thousands of mourners were the 156 treason suspects. At the Drill Hall there was a feeling of personal loss for the leaders facing the treason charge had come to love and respect Dr. Clayton not only as the Patron of the Treason Trial Defence Fund, but as a champion of freedom and liberty.

Typical of the attitude of the late Archbishop was his wish that his ashes "should be interred somewhere where there is no colour bar—not in a cemetery preserved for Europeans."

Messages of sympathy were conveyed to the Bishop of Johannesburg by 756 treason suspects and also by Dr. G. M. Naicher, Chief A. J. Luthuli, Messrs. R. September, P. Beyleveld and L. Levy on behalf of the S.A.I.C., A.N.C., S.A.C.P.O., S.A.C.O.D. and S.A.C.T.U. respectively.

The Treason Suspects

In their message, the treason suspects said that Dr. Clayton had won the esteem of the people of South Africa and added that in these critical times the country could ill afford the loss of men of such idealism and vision. "As persons involved in this historic 'treason' inquiry we will be for ever indebted to bim for his vital share in sponsoring the Defence Fund launched in order to ensure a fair trial for us all,"

Strengthen Afro-Asian Solidarity

-BANDUNG PREMIER

Tile Prime Ministers of China and Ceylon, Mr. Chou En-Lai and Mr. S. W. R. D. Bandaranaike, stated in a joint statement in Colombo, that they reaffirmed their adherence to the principles accepted by the Afro-Asian nation that met in conference at Bandung in 1955, and which were an extension of the five principles of international co existence and co-operation, popularly known as Panch

They declared that it was necessary to strengthen the solidarity of the Afro-Asian nations to oppose in that area, the aggression and the expansion of the imperialist and colonial forces, that were still trying desperately to thwart the freedom and progress which the peoples of the world were striving to achieve in keeping with the spirit of the new age.

Referring to the national movements in Africa and Asia, in his speech during Ceylon's Independence Day Celebrations, Mr. Ohou En-lai said: "In less than twelve years since the conclusion of the Second World War, many countries in the oldest continents of Asia and Africa which were reduced to colonies or dependent countries, have regained their independence one after another and many old nations are rejuvenating one after another.

"From the Pacific Ocean and Indian Ocean, through the Red Sea and the Mediterranean, up to the other side of the Atlantic, a mighty tide of national independence movement is rolling. Under the impact of this tide, the framework of colonial rule is crumbling. Behind us stands the whole awakening and resurgent Aria and Africa."

"I Loathe And Detest Apartheid...

-NKRUMAH

P. NKRUMAH. Prime Minister of Ghans, flared up and thumped the table at an Acora Press conference when questions about the position of Africans in South Africa were asked. "I loathe and detest apartheid," he said. "It does not conform with Christianity. If I had my way I would smash it."

Then he added quietly: "But you cannot interfere in the internal affairs of another nation. If world opinion is strong enough to exert an influence that is another matter."

Dr. Nkrumsh told the conference that official representation between South Africa and the new member of the Commonwealth was being discussed, nor did he think it would be difficult to establish this.

Trade between the two countries was growing rapidly, he pointed out, and other things might develop from this.

Talks were going on for a conference of all independent nations in Africa, including Egypt to discuss African problems.

It might be possible to invite South Africa. An African asked about African national movements in Uganda, Kenya and the Central African Federation.

Dr. Ukrumah is quoted by the 'Dait' Mail's Ghana correspondent as saying that it might not be possible to invite their representatives to the conference. Ghana would try to keep them informed by expanding information services.

They would do the wisest service by their example in the management of their own affairs.

An Internationalist

On fears that Ghana might campaign against Whites, Dr. Nkrumah commented: "We fight not against any race or colour, but against principles that are wrong. I am an internationalist. Let me ask other nations to remember that we are trying to do in 10 years what other nations have taken 100 years to do.

"I welcome criticism so long as it is constructive."

Earlier, Dr. Nkrumah made this declaration: "So long as I am Prime Minister, Ghana will not leave the British Commonwealth."

The question of Ghana becoming a republic was not in his mind either.

"Different Matter"

He added, however: "But if this were to be demanded by the people that would be different." Dr. Nkrumah several times emphasised his wish to continue cordial relations with Britain. He also spoke of the vital need for British officials to help in Ghana's "great experiment."

It would be some years, he thought, before Ghana could have an African Governor-General.

The present Governor-General Sir Charles Arden-Olarke, is retiring soon.

Michael Scott At Ghana's Birth

THE Rev. Michael Scott told the following to a special representative of the "Witness":

"The emergence of Ghana as an independent African State is already baving many important repercussions in Africa and among Colonial peoples generally. It is likely to have farreaching effects on French Colonial policy, which has always been directed hitherto towards the integration of her African territories into the French Union.

"This policy is being incressingly repudiated by Africans. The demand for self-government independently of the French Parliament has been given impetus first by events in North Africa and new by the creation of Ghana.

OPINION

African Vitality
"The celebrations themselves, spectacular as they have been as demonstrations of African vitality and good humour, are less important than the great outstanding fact that Africans have shown their ability to pursue their legitimate ambitions by peaceful and constitutional means are open to them.

"While everyone realises that

Ghana has yet to prove itself to Africa and to 'the world, its history up until this week's great climax has undermined the hollow argument of Apartheid that a people must go through hundreds of years of tutelage to a 'superior race' and undergo all the humiliations and restraints of legal colour barriers in every department of life before it can govern itself."

Non-European Team Represents South Africa Overseas

THE South African Table Tennis Association has taken the initiative in sending a team to Stockholm to participate in the world table tennis tournament. This is the first time that a non-European representative team has been sent out of the country to take part in an international competitive sport.

The team comprising of four Indians and one Coloured from the Cape left by air last week under the manager, Mr. C. M. Bassa, who is the president of the association. They meet a powerful Japanese side, and results will be awaited with eagerness.

Although this team in its initial venture may not overcome the opposition, it is nevertheless, a big stride forward in the progress of sport. The participating organisation is affiliated to the international association and has an open constitution, whereas the all-White organisation in South Africa is open to Europeans only.

A Pointer

In an editorial comment the "Natal Witness" writes:-

The fact that South Africa is represented at the world table-tennis championships in Stockholm by a non-White team has not arcused much comment—presumably because table-tennis is not a premier national sport. Nevertheless it is revolutionary for South Africa to be represented in this way—and in the eves of the world it is "South

Africa" which is represented, whether or not White South Africans prefer to avert their gaze.

Similar situations will inevitably arise in other fields of sport. The international body controlling soccer last year considered an application from the South African non-White organbut, unlike the isation table-tennis authorities, deferred its decision; It is probable that non-White cricketers will request fixtures against the M.C C. and other touring teams; and South Africa's participation in the Olympic Games may well come up for review.

It would be tragic indeed if racial ill-feeling should be generated in a sphere which could, with tact and understanding, help towards harmonious relations. The Government has declared that it will place no obstacles in the way of oversea tours by South African non-Whites, but that it is opposed to mixed games in the Union. This is a realistic appraisement of the hard facts of South African life. But we will have to move with the times, unless we are prepared to accept isolation from international sport.



Anti-S.A. Riot In Ghana

HUNDREDS of Africans in Accra, the capital of Ghana, went wild shouting slogans against the South African Government and White race in general last (Monday) night after listening to a lecture by the Rev. Michael Scott.

He called on the people of Ghana to do all they could to liberate their oppressed brothers in "that hot-bed of racialists and imperialists called South Africa."

The audience shouted slogans including, We shall also sack all White men from our new-State if South Africa continues to play the fool. Sack them from the United Nations. Sack them from the Commonwealth or else we leave."

Mr Scott said: "Africans in South Africa today are subjected to all forms of privations and torture, Their only alternative is to die.

It was time that the United Nations thought of imposing sanctions on South Africa to teach its leaders some sense.

Otherwise that world organisation would be looked upon with spite by all sovereign States in Africa.

U.S. Woman To Be Deported

A N American citizen who for the past few years has been living in Durban, is being held in the Johannesburg Fort until she is deported.

Mrs, Mary Louise Hooper, well known in Natal for her activities in liberal organisations, was arrested in a Johannesburg Hotel on Sunday morning with a warrant issued under Section 22 of the Immigration Act which empowers the Minister of the Interior to deport anyone who is not a South African citizen without giving a reason.

The sectson also empowers him to keep any person in custody until deportation.

-Mis. Hooper was a been sympathiser with the African people's aspirations and was a friend of some of the non-European treason suspects.

BOOKKEEPING is necessary to commercial success, 47 years of successful educational service by the School of Accountancy guarantees to build careers by Home-study methods. Write for free book, "The Direct Way to Success" which gives details of courses. The School of Accountancy, P. O. Box 4592 (Z), Johannesburg.

ESSAY COMPETITION

SPONSORED BY "INDIAN OPINION"

SUBJECT:-"The Quality In Mahatma Gandhi
That Impressed Me Most"

This competition is open to all races. Contestants must be under 25 years of age.

PURPOSE: To encourage young South Africans to study the life of the great Mahatma Gandhi and thereby to drink from the fountain of wisdom of one of the greatest leaders the world has ever known.

LENGTH: Essays are not to exceed 1,000 words.

10 consolation prizes of 5s. each will also be given.

The judges' decision will be final and no correspondence will be entered into on the merits or demerits of any essay entered. No essays will be returned. An entry fee of 1s. should be posted with each essay entered.

All entries to be sent to:

THE GANDHI COMPETITION, "Indian Opinion," Private Bag, Durban.

CLOSING DATES: All essays must reach this office by June 1st, 1957. Essays arriving after that date will not be accepted: The winning essay will be published in "Indian Opinion."

IMPORTANT: Please fill in the entry form below and post it with your entry fee before April 15. The closing date for the essay is June 1.

Results will be published in this Journal.

NAME (block letters)RA	CE
PROFESSIONAGE	************
ADDRESS (block letters)	anacoutty)#

Entry Fee: Is, in stamps.

SUNSHADES ARE FIVEbut SUNBEAM for shine STOEP POLISH

Every tin of Sunbeam is a tin of sunshine. See what a wonderful, dazzling shine it gives to your stoeps. A quick shine, A long-lasting shine. A Sunbeam shine! Red, green and black for stoeps. White, light and dark for floors and furniture.

Shines...and shines...and shines

Books For Sale

My Dear Child—Gandhiji	z	3
My Religion—Gandhiji	4	3
Gathered At Bapu's Feet	1	6
Truth Is God	4	0
Story Of The Bible-S. K. George	8	6
Hindu Dharma	8	6
A Compass for Civilization-Gregg	6	3
Key to Health—Gandhi	. 1	6
At the Feet of Bapu-Chandwala	8	6
A Preparation For Science—R. B. Gregg	, 2	6
Bapu My Mother-Manubehu	1	6
Nature Cure	1	9
Story Of My Life	2	6
Unto The Last	1	0
Communal Unity—Gandhiji	25	0
Diet and Diet Reform—Gandhiji	5	0
Oleanings-Mira	1	e
Selections from Gandhi-N. Bose	10	0
Bhoodan Yajna	2	0
Sardar Vallabhbhai Patel (Vol.1)—N. D. Parekh	15	0
The Diary of Mahadev Desai—V. G. Desai	12	0
A Nation Builder At Work —By Pyarelal	1	6
My Experiment With Truth-Gandhiji	15	0

Obtainable From:

"Indian Opinion"

P. Bag, Durban, Natal.

MISS TEHMI SORABJEE RUSTOMJEE

has pleasure in announcing that she has been appointed as Agent for:—

NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA LTD.

(INCORPORATED IN VICTORIA, AUSTRALIA,)
ESTABLISHED 1869

A LIFE POLICY WITH THE NATIONAL MUTUAL ENSURES ABSOLUTE SECURITY WITH GOOD BONUSES

Please write or inquire for further particulars:

106 Mansfield Road,

DURBAN.

P.O. Box 476.

Telegrams & Cable: "SORABTEM."

Telephones: 47888.

47453.

BOOKS FOR SALE

1	1					y
-	COTTAGE INDUSTRIES AND THEIR ROLE IN INDIAN ECONOMY—Prof. Rao	2	6	TWO HISTORICAL TRIALS IN RED FORT —An account of the trial of the Officers of the I.N.A.	14	10
1,	THE DELIVERANCE (A picture of the palpitating life of the joint family)	4	6	WHY CRIPPS FAILED (Documented account from the Indian Nationalist point of view)—M. Subtahmanyan	2	6 1
6	INDIAN STATES' PROBLEM (Gandhiji's Writings an Utterances)—M. K. Gandhi	10	0	GANDIII-JINNAH TALKS (Text of Correspondence and other relevant matter) INDIAN OHRISTIANS	2	6
	FOUNDATIONS OF PEACE (Critical study of the conditions which precipitated two world wars—K. T. Shah	15	0	—G. A. Natesau SEVEN MONTHS WITH GANDHI	7 12	6 8
	DELHI DIAY—Gandbiji	10	0	A RIGHTEOUS STRUGGLE —Mahadev Dessi	2	3
	MY GANDHI—17r, John Haynes Holmes	12	6	GANDHIJI AS WE KNOW HIM-Intimate and		
	A SURVEY OF RACE RELATIONS (1984-54)	5	0	delightful incidents by various writers	9	0
	A PROPHET OF THE PEOPLE —T. L. Vaswami	8	6	NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR Vol. 1M, K. Gandhi	15	Q
	GITA MEDITATIONS -T. L. Vaswani	8	6	NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR Vol. 11-M. K. Gandhi	14	ŋ
	KRISHNA STORIES T. L. Vaswani	7	6	FROM YERAVDA MANDIR		
,	A VISION OF FUTURE INDIA-K. G. Mashruwala	2	0 (—M. K. Gandhi	1	0
	SOVIET ATTITUDE TOWARDS OHINA Pacts And Facts—Stanley Powell	Б	0	Obtainable from:		
į	AMONG THE GREAT (Conversation with Romain Rolland Mahatma Gandhi, Bertrand Russell, Rabindranath	1,		'Indian Opinion,'		
	Tagore and Sri Aurobindo)-Dilip Kumar Roy	23	0	P.Bag, Durban, Natal.		

Printed and published by Mrs. Sushila Gandhi at Phoenix, Natal-

प्रथम आम, प्रश्री मणे ते।, કામ જેટલા દામ, આ થઇ પર-માત્માની સેવા, દામ પહેલાં માગા તા તે થ⊌ સેતાનની સેવા. —ગાંધીજ. ઈ ન્ડિયન

મહાતમા ગાંધીજીના હસ્તે સને ૧૯૦૩માં સ્થયાર્યું. બૂતપૂર્વ ત'ત્રી સ્વ. મણીલાલ ગાંધી

કામતાને ન સંતાવવી એ સાર્ર છે. પણ શરૂ કર્યા પછી તેને રાકવી અસંભવિત નહિં તેા મુશ્રાલ તા છે જ.

—ગાંધીછ.

*

पुस्तक पप भु'--अ'क १०

તા. ૧૫ માર્ચ, ૧૯૫૭.

છુટક નકલ પે. ૬

(નવલભાઈ શાહ)

ના સરખા ગામમાં એક નિશાળ હતી. એ નિશાળના શિક્ષકની આસપાસનાં અર્ધાં જ ગામામાં પ્રતિષ્ઠા હતી. બાળકોને ભણાવવામાં પણ તે પ્રાણ સાટે કાળજી રાખતાે. શાળાનાે વખત થાય ત્યાર પહેલાં જ તે શાળાએ પહેાંચી જતાે, જાતે જ ઘંટ મારતા, એારઢા ને મેદાન પણ સાદ કરી લેતા, જરૂર પહે તા ગામના બાળકા ને તેડવા પણ જઈ આવતા. આખા દીવસ મહેનત કરતા. બપારે છુટી કે સાંજના ઘંટ બરાબર વાગે છે કે નહીં તેની પણ ચીવટ રાખતા. શાળાનું નાનું કે માેઢું ગમે તે કામ હાય તેમાં એ શિક્ષકની કાળજી દેખાયા વગર રહે નહીં. સફાઇ, નિયમિતતા અને ચાકસાઈ બાબતમાં એ શાળા નમુનારૂપ હતી. આટલું બધું હેાવા છતાં શિક્ષક ઘણીવાર નિરાશ થઇ જતા; કાેઇ દીવસ તેને બહાર જવાનું થાય કે બીજીં કાંઈ કામ આવી પંડે તાે કામ અટકી પડતુ.

એક દીવસ એ શિક્ષકને વિચાર આવ્યા, આ હું એકલા જ મધું છું, આવ્યાં, કાંઇ તેડવા ન મધું એટલે ખધી જવામદારીના ટાપલા માથે લઇ ને ક્ફે છું, અના કરતાં લાવને દરેક કેટલાંક તા આવ્યાં જ નહીં. એવું જ **વર્ગમાંયા એક બે** ઉત્સાહી વિદ્યાર્થીઓને ৵વાખદારી સોંધું. આમ શાળા બધા કામનું. <mark>લોકો કદે</mark>વા લાગ્યા, પંચાયત રથપાઇ, હવે શિક્ષકને ઘંટ મારવાની ચિંતા નથી, વિદ્યાર્થીએની જોયું તે આ બધું શું ચાલે છે? આમ ડુકઢી⊃રા પડી ઞ⊎ છે. અને ભધું કામ શાળા પંચાયત કરે છે. રાજ તે કાંઇ નિશાળ ચાસતી હશે1 પણ સાંજે શાળા પંચાયતના સભ્યાે ને શિક્ષક બેગા મળા કામના વિચાર કરે 🖲 શિક્ષકના આત્મા કહી રજ્ઞો હતાે ચ્મામ ⊃ીકમાંથી વ્યત્રિપાર થયા. શિક્ષકનું કામ સરળ થયું; સાથે સાથે એ વ્યાજ સાચું શિક્ષણું છે. આ શિક્ષકનું - બધા સભ્યામાં પાતાના જેવી ભગૃતિ લાવવાની જવાબદારી વધી.

વધી સુધી અા રીતે કામ ચાધ્યું. अनुं लेख भीने पशु आ रीते अभ ગાઠવાયું. પણ એક દિવસ શિક્ષકને લાગ્યું કે આમાંય કાંઇ ખામી છે. મારી ભગૃતિ અગિયાર જણુમાં તે! આવી પથ ખાકીના ખીજા વિદ્યાર્થી नानुं शुं ? तेच्या घंट वागे ते प्रभावे काम करवाने वर देवाया छे. तेमने કાઇ કે'નાર જોઇએ. મારી જગૃતિ તેમનામાં ઉતરી નથી. અને નો એ न इतरे ते। धेर करी त्यारे हता

યુનીવસીંદીના વિદ્યાર્થી^દેઓ

નાટાલ યુનીવર્સીટીના પ્રીન્સીપલ ડા. ઇ. છ. માલદર્ભે મેરીટઝપર્ગમાં ૧લી માર્ચે વિવાર્થીએ! સમક્ષ ભાલતાં કહ્યું હતું કે ત્રારા વિદ્યાર્થીની સંખ્યા યનીવર્સોટીમાં આ વર્ષે ૨૮૦૦ એટલી મરે એટલે બસે વિદ્યાર્થીએ! વધરો (અનુસંધાન માટે જીએ! કાલમ ૪.)

એક દિવસ શિક્ષકના દિલમાં વિચાર આ ભ્યા; 'શું થધા જ વિદ્યાર્થીએ પાતાની જવાષદારી સમજીને કામ ન કરે?

પછ્યા દિવસ મ'યન કર્યું', તેના દીલને ખાતરી થઇ કે જ્યાં સુધી બે કે પાંચ માણુસ લંટ વગાડનાર હશે, હુકડીએ પાસેથી કામ લેનાર હશે ત્યાં સુધી બધાં બાળકામાં જવાબદારી पूर्व के कववानी तम्बारी नहीं याप. એક દિવસ तेथे प्रार्थना प्रश्री लहेर કર્યું : આજથી આપણે સૌ જવીબ એવા ને એવા જ થઇ જશે. એટલે દારી પુર્વંક બધાં કામા કરીશું. હવે લંટ નહીં વાગે, હવે સફાઇ કે ટુકડી તા નાયક એના સબ્યાને સુમ નહીં પાંડે સૌ સૌના નાયક. સૌ સૌની જગ્યાએ પાતાનું કામ કરી લે. આપણી શાળા પંચાયતનું વિસર્જન થાય છે.

> ગામમાં વાત પદ્યાંચા. લાકા કદ્દેવા હશે.

કામ વધી ગયું. પ્રત્યેક ખાળકમાં શિક્ષકના અંશ ઉતરે તે કામ તેણે ઉપાડી લીધું. બાળકામાં નવા ઉત્સાહ ચ્યાબ્યાે. ચાર, પાંચ દીવસમાં જ એક શિક્ષક નહીં આખી શાળા શિક્ષક બની ગઇ. હવે કાંઇ ઘંટ વાગવાની રાહ તથી જોવું, હવે કાઇ આ કામ એક છે. •

ગ્યા ડુકડીનું ને ગ્યા ક્રામ ફલાણી હુકડીનું એમ નથી વિચારતું. રસ્તા માં કાગળના કકડા પડ્યા હાય તા જેની નજરે સૌથી **પદે**લા પડે તે ઉપાડી લે છે. અરે, ખુબીની વાત તા એ છે કે કામળના કકડાય પડતા નથી. આ થઇ કેળવણીની પદ્ધતિમાં ક્રાંતિ. એમાંથી તક્ષ્યાર યત્રેલાં ભાળકા થેર જ⊎તે ઘંટની રા**દ જો**તાં નથી. જે સદ્યુણા બાળકના જીવનમાં શિક્ષક सिंथवा भाभते। हते। ते तेमना छवन માં વણાઇ ગયા.

—'વિશ્વવાત્સહ્ય'માંથી.

યુનીવસીંટીના વિઘાર્થો**એ**ા

(પહેલી કાલમથી ચાલુ)

ગયે વર્ષે ૨૬૦૦ વિદ્યાર્થીઓ હતા જે પૈકી ત્રીજ ભાગના મેરીટઝળર્ગમાં અને ખે બામના ડરબનમાં હતા. તેમણે કહ્યું હતું કે ખીજા સ્થળા કરતાં નાટાલમાં સંખ્યા વધતી જરો એમ લાગે છે. નાટાલમાંથી ગારા વિદ્યાર્થી એ હજા વસ્તીના પ્રમાણમાં યુની-વર્સીટીમાં એાછા જય છે. નાટાલમાં ૧૭૦ માણુસે એક વિદ્યાર્થી યુનીવર્સીટી માં જાય છે. કેપમાં ૧૫૦ માણુસે એક અને ટ્રાંસવાસમાં ૧૪૦ મામસે એક તેમજ દ્રીસ્ટેટમાં ૧૨૦ માણુસે

કરવુઅર્ડનાં ખીલમાં વિનાશની વાસ

એલન પેટન

દક્ષિણ આદ્રીકાની **લી**બરલ પાર્ટીના રાષ્ટ્ર પ્રમુખ મી. એલન પેટને એક નિ<mark>વેદન</mark>માં કહ્યું છે કે: યુનીયનની ફેડરેલ પાર્ટીએ નેઠીવ એફર્સના પ્રધાન ડા. એચ. એફ. ફરલુઅઈને દુર કરવાની જે હાક્લ કરી છે તેને તેઓ હાર્દિક ટેકા આપે છે.

સાનવંત છ. હીટન નીકલ્સ પી. આવતી. મારે કેની સાથે સંબંધ રાખવા સી. જેઓ ફેકરલ પાર્ટીના તેતા અને કેની સાથે નહીં તે કેાઇ પણ છે? અામ તે કાંઇ નિશાળ ચાલતી મી. પેટને કહ્યું હતુંકે મને ધાર્મીક, સામા का है राजशीय भारती भाड़ हास અને વાતેય ખરી પડી. બીજેજ પ**થ**, સાઉથ અાક્રીકન મિત્રા સાથે દીવસે,અભ્યવસ્થા લભી થઇ. કેટલાક સંખંધ રાખતાં ક્રોષ્ટ પ્રધાન અટકાવી ખાળકા વહેલાં આવ્યાં. કેટલાંક માડાં શકે એ વાત જ મારા ધ્યાનમાં નથી

લાગ્યા. અના માસ્તર શું કરવા એક છે તેૐાનાં એક નીવેદન ઉપર ભાલતાં પ્રધાન મને ન.કઢી શકે. આ બાળત માં ડા. કરવુઅર્ડ પણ મારા જ જેવા એક માનવી છે, અને તે મારા ઉપર અમુક હદ સુધી જ સત્તા ચલાવી શકે पण ज्यारे ते भने अवे। इक्क हरे के (અનુસંધાન માટે જુએ! પાનું ૧૧૮)

"ઇન્ડિયન ઓપિનિયન"

શુક્રવાર તા. ૧૫ માર્ચ, ૧૯૫૭.

સ્ક્રમન જવાજ જોઈએ

, ન્ડના ખાયકાટ વિભાગના 🌜 આર્ફ્રિકને\એ જે છેલ્લાે નિર્ણય લીધા છે તેવી જેએા સાઉથ આદ્રિકા વિશે થેષ્ડી પણ માહીતી ધરાવે છે અને થાડું પણ વિચારી શકે છે તેઓએ આશા રાખીજ હતી.

આ સવાલ હવે જોહાનીસળગે ના કે બસ કંપનીના અથવા કુકત ખાયકાટરાનાજ રહ્યો નથી. પ્રધાને પાતાની અણુઆવડતને લીધે આ મર્યાદીત સામાજીક સવાલ ને વિસ્તારીને સમસ્ત રાષ્ટ્રના રાજકીય સવાલ કરી મુકયાે छे. णायडेाटराचे के निख्य લીધા છે તે જો અમલમાં સુકારો તા આ દેશની આર્ચીક પરીસ્થીતી. ઘણી ગુંચવણ ભરી થઇ જશે અને આફ્રિકનાે ભૂખમરાથી પીડાશે. આ ધમકી,નથી પણ સત્ય છે. અમારા ધારેવા મુજળ આફ્રિકના આજે ઘણા મકકમ થયા છે. સરકારે ળધી ખાજીથી ખાયકાટ ને કચડી નાંખવાના પ્રયતન અજમાવી જોયા હતા. આદિકના મકકમ થયા છે તેનું કારણ ઐ નથી કે, તેંએાએ સરકારની કંઇક નળળાઇ જોઈ લીધી છે, પણ સરકારના અન્યાયી ઇલાયદાન પણ્યને તેંગા સહન કરી ન શકે તે હદે હવે તેઓ પહોંચી ગયા છે.

આજે બધાએ મળીને આ સવાલના ઉકેલ રાોધવાની ઘણી જરૂર છે, કારણ જે આફ્રિકના હડતાળ પર ઉત્તરશે તાે તેનું પરીણામ ળધા માટે ઘણું ભયંકર આવવા સંભવ છે.

માં તેઓ આ વધારા આવકારી

નથી. બસ કંપનીએ આર્ફિકના नी क्रीयाहने तर्छाडी अने પરીણામે અાયકાટની અળવળ ઉભી થવા પામી, આજ કંપની ની ખસા બીજા રસ્તાએ။ પર પણ દાેડતી હતી અને તેથી ત્યાંના રહીશાને જણાયું કે એલેકઝાંડા ની જેમ ભાવીમાં અમારા પછ વારા આવશે. તેથી તેઓએ પણ **ળસ ખાયકાેટની** ચળવળમાં સહકાર આપી ખાયકાટ કર્યો. આ બધાનાં પરિણામે પ્રધાન ખુબ ચીઢાયા અને તેને રાજકીય ચળવળ માની લીધી અને એને આદ્રિકન નેશનલ કેાંગ્રેસના એક પૂર્વ રચીત વ્યુહ માની લઇ તેને વધુ મડતી ગંભીરતા આપવામાં આવી.

સમજુ લાકા જોઇ શકે છે કે આ આરામ ઘણા મૂર્ખાઇ ભરી છે. ખાયકાટની ચળવળ એ એક પહેલાંથી ગાઠવેલી લહત નથી. આદ્રિકન કેાંગ્રેસના નેતાઓને આ ચળવળ સાથે સાંકળી લેવા એ સત્યથી ઘણું નેગળ. ઉપરાંત વધુ અવિચારી પગલું પ્રધાને એ લયું કે. ચળવળને તાેડી પાંડવાની ધમકી આપી અને બસ માલીકાને મકકમ રહેવાની સલાહ આપી પાતે આ લોકો સામે એક ગારા મારચા ઉલા કરવાની જાહેરાત કરી,

પરિણામે સમસ્ત આક્રીકન પ્રજાના મનમાં એક ભય પૈઠા કે કાળા સામે એક ગારા મારચા ઉલાે કરાઇ રહ્યો છે. પ્રધાનના આવા વલણથી ખીજા બસ માલીકાને પથુ પાતાના ભાવ વધારવાને ઉત્તેજન મળશે. એવા એલેકઝાંડ્ર ટાઉનશીપની બસ ભાય પણ ચાક્રિકનોના મનમાં ક'પનીએ ભાવમાં એક પેનીના પેઠા હતા. પરીણામે સમસ્ત વધારા કર્યો તેથી આ બધી દેશમાં આફ્રિકનાએ સહાનુભૃતિ ખટપટ ઉલી થવા પામી છે. અતાવવા ખસ ખાયકાટ અપના-આક્રિકનાએ આના વિરાધ વ્યા અને તેમ કરી બસ માલીકા કર્યો કારણ તેમના જીજ પગાર ને પાતાના વિરાધ જણાવ્યા.

તમારા પગારમાં વધારા નથી શકાતું. આ **કરાવવા પ્રયત્ન કરીશ.** ઇચ્છા ધરાવે છે. આમ **હે**ાવા છતાં આક્રિકના આ સુથના ચે'ખર એક કામસ રપ હજાર પાઉન્ડનું ફ'ડ લેગુ' કરી તેમાંથી પ્રત્યેકને એક એક પેની આપવા ની હતી. £'3 ખલાસ થતાં શું? એની બાહે ધરી તેએ : આપતા નહોતા. તેમજ મેયર પણ પગાર વધારવાની ખાહે ધરી આપી નહેાતા શકતા, આ ઉપરાંત આ સુચના સ્વીકારવામાં સવારના કામે જતાં પહેલા કયુ માં ઉભા રહી. પ પેનીની ટીકીટા લઇ કામે જહું અને સાંજના ક્યુમાં ઉભા રહી એક પેની પાછી મેળવવી એ એક થકવી નાંખનારી કેટાળા ભરી ળીના જણાઇ.

ખીજી ખાનાથી કેટલાક ગાેરા વર્તમાન પત્રાએ ળસ બાયકાટ ની ચળવળના નેતાએને વખાડી વાળાઓને તેમને ન લઇ જવા લાવવાની સલાહ આપી.

મા બધાની ઉપરવટ હવે પ્રધાને તે રસ્તે દાહતી બસા સાવ ળધ કરી દીધી છે અને તે ભાવ કરતાં એાછે ભાવે તે રસ્તાપર ખાનગી કે બીજી ક'પની ની બસા ને દેાઢવાની પરવાનગી શાંતી ભચે ઉકેલ લાવવા ઇચ્છતા નહોં આપવામાં આવે એમ હાય તા અને જો તેઓ આને જાહેર કર્યું["] છે.

આનું પરીઘામ એ આવ્યું કે આદ્રિકનાએ જોયું કે સુક્ષેહના **બધા દરવાજા બંધ કરી દેવામાં** આવ્યા છે તેથી તેઓએ જણાવી દીધું કે અમે હં'મેશ માટે ચાલી ને કામે જઈ શકીએ તેમ નથી. અને પરીણામે હડતાળની દશા માં આવીને આ ચળવળ ઉભી

આ ગધુ પ્રધાન સ્કુમેનની અણુ આવડતનું પરીણામ ગણાય. હજી માેડું નથી થયું વાતાવરણ વધુ ખગઢતે પહેલાં એ આ જોહાનીસળગ^રના મેયરે આ સવાલના ચાગ્ય ઉકેલ શાધી શકે તેવી તેમની આર્ચીક સ્થિતિ અવસરે અ'ગત અરજ કરી અમલમાં નહીં સુકાય તો આ કરતા પણ ઘણા પકડાય છે.

ખાયકાટ બ'ધ કરા તા દેશનું ભાવી શું હશે તે કહીં

આપણા બધાની પણ કાંઇક પગાર વધારાની વાટાઘાટ દરમ્યાન કરજ તા રહેશેજ. ફકત નેયા જે'બર્ગાની ચે'બર એાક્ કામસે' નહીં કરાય. સરકારે જે પ**રી**-પાતે એક પેની વધારા આપશે સ્થીતી ઉભી કરી છે તેને તે એલું જણાવ્યું હતું. આ ઉપર કામુમાં લાવી શકે તેમ નથી. થી જણાય છે કે કેટલાક ગારા ગમે તેટલી ધમદીઓ અપાયાં એ માના સારા ઉઠેલ શાધવાની છતાં સત્ય એ છે કે તેઓ **भायकें।** नाश न करी शक्या અને જયાં સુધી આ સવાલના સ્ત્રીકારી શકયા નહેાતા. કારણ ઉકેલ નહીં આવે ત્યાં સુધી આ ચળવળના અંત નહીં જ આવે. આપણે શું કરી શકીએ? સૌથી પ્રથમ દેશની તથા દુનીયા ની પ્રજાને અમે જણાવીએ છીએ हे, अधान पाताना वांड आदिहन કાંગ્રેસ પર ચારાહી દે છે સૌથી પ્રથમ તેમણેજ જાહેર કર્યું કે આ કાર્ય કાંગ્રેસનું છે. આમ છતાં કેાંગ્રેસના નેતાએાએ પાતાના મદદ માટેના હાય લ'ભાવ્યાે હते।. प्रधान पातेल सुबेह માટે તાઇયાર નથી. તે 🔊 તાર્ધયારી ખતાવે તેા આફ્રિકન કાંગ્રેસના નેતા અને ખાયકાટના નેતા સુલેહ માટે તઇયાર જ છે : માની ખાત્રી કરવી **હે**ાય તેા કામસના નેતાએ આગળ આવી અને સુલેહ માટે વાટાઘાટા કાઢયા અને ગાેરા માેટરકાર કરે. અને આફ્રિકનાેની ઇચ્છા જાણી લે અને આ સવાલના ચાેગ્ય ઉઠેલ શાેધે આમ થશે તાજ સાચી સુલેહ થશે. પણ જ્યાં સુધી વાહન ખાતાના પ્રધાન સ્કુમેન રહેશે ત્યાં સુધી આવી શક્યતા સંભવતી નથી. 'વડા प्रधान की भरेभर का सवासना એક રાજકીય પ્રશ્ન તરીકે ન. वाधरवा मांगता हाय ता प्रधान **२**५भेनने हर ५२.

માઉ માઉ કેદીએા

કેનીયામાં માજ માઉ કેદીઓની ક્રેમ્પમાં ૨૦મા ફેબ્રુઆરી સુધીમાં आशरे उ० ६००२ मांधुसा छ, દર માસે ૧૭૦૦ ને છાડવામાં આવે છે. ક્રીક્રીયુ, શ્રેમ્યુ, અને મેર જાતિના ખાસ ક્રમીશનર મી. સી. એમ. જોલ-સ ને કહ્યું કે, અંત્યાર સુધીમાં ૪૦ હન્નર છાડી સુકાર્ષા છે. જેમાંથી ક્રકત 3. તે ફરીયી પકડવામાં આવેલા પૃષ્ પાલીસના આંકડા ખતાવે છે કે, દર માસે ૪૦૦, કીકીયુ નયરાષ્ટ્રીની ;હદમાં जेर**डाय**हे प्रवेश डरवा, माटे प्रदेशया. छे. तेमक पाताना विभागनी पदार

ગાંધોછનાં જીવન કથા

(કથનાર: ગરદ્રડ મરેય)'

પ્રકરણ રજું કિશારવય

ના તરફથી તેઓને સંતાષવાના પ્રયત્ન કરતા. શાળામાં તેમનાં ખરાવ્ય વર્ત ન વિષેતા એક પણ દાખલા નથી. જો રકાલરશીપા તેમએ મેળવી હતી.

તેએના પશા શરમાળ નરમ અને દપો સહન ન કરી શકે તેવા હતા. क्री । वार ४ ४५ भूस यवायी शिक्ष ह તેમને માર્યા હતા સ્થા વૃખતે ગાંધી છ ખૂત્ર રડયા હતા તેમના દિલને આયી ધના માધાત થયેલા અા કામળ લાગણીથી તેએ। બીજાઓનાં દુઃખ प्रत्ये इया राणता थया. आस अरीने भरीण क्रदेवाता स्मत्यं की अत्ये दीकि। જે તિશ્સકાર બર્ધું વર્તન ચલાવતા હતા તે તેમને અસલ લાગતું હતું. ક્રેમકે તેએ! પણ જે સર્જનદારે બીજા ચ્યાને મનાવ્યા છે તેનાં જ બાળકા છે આ વિચાર તેમના મનમાંથી ખસતા ન હતા. તેએના માટા થતા ગયા તેમ તેમ એ વિચારા પણ દ્રઢ ભનતા ગયા. લડવામાં તેએ કદી પાછા નદોતા પાતાની છંદગી પણ તેમણે ભેખમમાં ચોજોને જેતી. મુક્રી હતી. 'અત્યંજ' એવા ખરાવ 'પ્રભૂનાં બાળકા' એ પ્રિય નામથી સાધી પ્રથમ બાલાવનારા તેઓજ હતા. પષ્ટ મારે માંધીજી જ્યારે નિશાળીયા વયની કેટલીક વાતાે કહી ગઇ છું.

🕶 જોઇએ એવા આગ્રહ રાખતાં જ હશે.

પત જતાં માંધીજી એક વ્યતુ- હતાં. વ્યાવે સમયે ગાંધીજી ફક્ત કરણીય વિદ્યાર્થી ખન્યા હતા. સમજાવી લેવા ખાતર "વ્યરેમાં એની તેમનામાં કરજ બજાવવાની ઉંચી ભાવ કશી જરૂર નથી." એમ કહીને માતા તા પ્રમટી હતી. અને માળાપને તથાં ની ન્દાયાની અદાત્રાનું પાલન કરતા. શિક્ષકને માન આપી દરેક રીતે પાતા આમ છતાં જેમના મનમાં ખાત્રી હતી કે જો તેઓ યાગ્ય દલીલાયા તેમની માને સમજાવી શકે કે સાથે શાળા ર્મારમતા તેમના બાઇએ જેવાજ કે તેઓ બહુ દ્વાશીયાર ન ગણાતા આ અત્યંજો પણ તેમના બાઇએ છે છતાં પુષ્ પ્રખર વ્યવ્યાસથી બે નાની તો જરૂર તેઓ તેમના વિચારા સાથે મળતા યાત.

હાઇરકુલમાં ગયા પછી પાતાના દેશ માટે ગાંધીજીને વધારે જાણવાની અને બાગ લેવાની ઇચ્છા થઇ. દ્રીંદપર અંગ્રેજો રાજ ચલાવે છે અને હોંદાઓને ઉતરતી પંકિતમાં રાખવામાં આવે છે એ વિચારથી તેઓ બહુ દોલગીર થઇ कता. तेमने हेटलीक्वार अभ शतुं કે કરાડા હોંદાએન પાતાના ઉપર થાડાક અંગ્રેજોતે શા માટે અધિકાર ચેલાવવા દે છે કે (તમે ખધા જાણા જ છા કે હીંદની સરખામણીમાં ઇંગ્લંડ એક બહુજ નાનાે દેશ છે). ઐમ ને એ સગળયું નહેાતું કે: તેનું કારણ હીંદીઓ ખુક ચુરતપણે જીદી જાદી ગાતીએ અને કામીના વાડાએ। માં વિભકત થયા છે. તે ઉપરાંત, જ્યારે તેએ મુખ્ત ઉમરે પહેંચ્યા તેઓ એમ નહાતા માનતા કુ ખધાના ત્યારે આ ક્રમનસીય ર'ક લોકોને માટે એક સામાન્ય નેતા કે આદર્શ હાઇ શકે છે. આથી પ્રત્યેક રાતી કે પડ્યા. ઍટલે સુધી કે તેમના માટે ક્રામ પાત પાતાના સ્વાર્થથી અધી

એક દિવસે શાળામાં એક મિત્રે તેમને નામને ખદલે તે માતે 'હરિજન' એટલે કહ્યું: હોંદીએ કરતાં અંગ્રેજો ખળવાન છે તેયા તેઓ હીંદપર અધિકાર ચલાવી શકે કે અને તેણે એમ પણ કહ્યું કે: તેઓ માંસ ખાઇને અને દારૂ હતા ત્યારની વાતા કહેવાની હતી તેને પીને એ શક્તિ મેળવે છે. જો ફ **ળદલે જરા સ્મામળ પદ્યાંચીને પુખ્ત સ્મા વાત સ્મક્કલ વિનાની જ હતી** પણ નિખાલસ દિલના ગાંધીજીએ તેના તમે સૌ જાણે: છે જ કે હજુ મીત્રનું કહેલું સાચું માની લીધું. આ પણ ગરીબ અત્ય**ેન્નેની** બાયતમાં હીંદ વખતે તેએા હજા એક બીકણુ બાળક માં ઘણા લાકા બહુ ખાટી માન્યતા દ્વારા અને પીશાય તથા સાપના ભય ધરાવે છે અને ગાંધીજીના ભાળપણ થી મુકત નઢોતા થયેલા. સુવાના ના દાવસામાં તા એ સાત્રણી ખરાખ એ ારડામાં રાતે ભૂત, પિશાચ અને હતી. તેમની વઢાલી માતા કે જે મૃદુ સાપ અડચણ ન કરે તેની ખાત્રી અને પ્રેમાળ હતા છતાં તેએ પણ માટે દીવા સળગેલા રાખતા. આયી અંત્મનોને કકત અડી જવાય તા એ મેલા દારત કે જે કશાયાં પણ ડરતા પાપ થયાનું દ્રહતાથી માનતા હતા. ન હતા તેના તેઓ પર ખુજ પ્રભાવ તેથા તેઓ તેમનાં નાનાં ખાળકાને પડમા હતા. અને તેના પ્રશંસક પણ હંમેશાં ઘર પાસે કચરા વાળવા બન્યા હતા. જીવતા સાપને હાયમાં ચ્માવતા અત્મંજ છેIકરાને જો અડી પકડી શકે એટલા બહાદુર દ્વાવાનું તે ગયા ઢાેેેે તા શુદ્ધ થવા માટે નદાવું જણાવતા. પણ કદાચ તેની એ ળડાઇ

ુકહ્યું કે: આ બધી હીંમત તેણે માંસ માટા માણસા બીડી તાણીને જે ઠુંઠાં ખાવાયી મેળવેલી છે. માંસ ખાવાના પ્રયોગ કરવા હાય તા તે ખાનગી માં જ થઇ શકે. માંસ ખાલું એટલું જ નહીં પણ તેની વાર્ત કરવી એ પણ તેમની આસપાસનાં દરેક જણને કમકમાટી ઉપજવનારું થઇ પડે ઐવી જુની માન્યતાનાં હીંદુ કુટુંખના ચ્યા ખંને છાકરા હતા.

ધીરજથી પણ બેશક એ છે કરે ગાંધીજીતે સમજાવી શકયા કે જો સધળા હીંદીએ। માંસ ખાવાનું શરૂ **५रे ते। तेञ्रा अंश्रेलेने पढार हा**ढी શકરો અને સ્વતંત્ર થની જશે. આ દલીલ ઘણી નાદાનીયત ભરી હતી છતાં **બિચારા માંધીજીએ તે સાચુ માની ને** જાને ખાત્રી કરી જેવાનું નક્કી કર્યું. હીંદને આઝાર્ક કરવા માટે તેઓ એટલા ખધા આતુર હતા કે તેના મિત્ર કદાચ તેની માન્યતામાં ભુલ કરતા હશે તા ! એમ પણ તેમને નહીં થયું.

આ પાછી ખંતે છે હરાએના એક નદીને કીનારે એકાંત સ્થળમાં મયા અને પેલા દારતે જે તેમને માટે ઘેટાનું માંસ રાંધી લાવી આપ્યું તે ગાંધી છ ીંગ પહેલી વાર ખાધુ**ં**. વે **પ**ર્ણું ચીવડ અને ખરાવર રીતે રધિલું નહીં હેાવાથી **ર્ભિચારા ગાંધીજીને ખીલકુલ સ્ત્રાદીષ્ટ** ન લાગ્યું છતાં જેમ તેમ કરીને ખાધું. એ પછી તેમને વિચાર અાવ્યા કે એક બરીય ઘેટાંને આ ખારાક તઇ-યાર કરવામાં મરલુ પડશું છે ઐથી તેએ મુખ અકળાયાએ આખી રાત તેમને બરાબર ઉંઘ નહીં આવી અને જીવતું ઘેડું પૈટમાં એ' એ' કરતું દ્વાય એવું ભયંકર સ્વપ્ત આવ્યું જેથી તેમને ભારે દુઃખ થયું.

થાડા સમય પછી તેમને સમજણ ગાવી કે અમે તેવા સારા હેતુ માટે પથુ મા ભાપને કાંઇ પણ રીતે છેતરવાં એ ખાેટું છે તેમણે માંસ ભક્ષક થવા ના વિચારને તજી દેવાનું નક્કી કર્યું અને અંગ્રેજોને હરાવવા માટે ખીજા ઢાઇ સારા માર્ગે બળવાન થવાના વિચાર કર્યો.

કરતરૂરા જો કે ભણ્યાં ન હતાં. છતાં તેમનામાં સારૂં નરસુ પારખવાની શકતી વિશેષ હતી. તેઓએ જોયું કે, બહાદુરીની વાતા કરનારેત માંસા હારી યુવક જે જીવતા સાપ હાયમાં પકડવાની વાતા પણ કરે છે તે પેંતા ના યુવાન પતીના મિત્ર થવાલાયક સારા સાયતા નથી. તેઓએ માંધીછ ને તેનાથી ચેતવ્યા પણ ખરા.

ગાંધીજીએ ટુંક મુદતમાં જ જોયું કે જે માટે તેમની ડાહી પત્ની ક્રકળાટ કरती ते युवक दीवसे दीवसे तेथाने અધર્મના અને આક્તાના માર્ગે લઇ न्त्रय छे.

તે પછી બીજો એક છે કરા જે તેમના કુઠું ખમાંના સગા થતા હતા ઉપયાગ ન કરવા ભલામણ છે.]

તેએ ગાંધીજીને વધારામાં એમ પણ તેએ બીડી કુંકવાનું શીખવવા માંડ્યું ફેં કી દેતા હતા તે વીણી લાવીને એકાંત માં કુંકવા માંડયાં અને પાતાને ચાલાક તથા દુશીયાર માનવા લાગ્યા. કમન-સીંગે એક ખરાબ કામ બીજાંને નાત્રે છે તેમ તે એ હવે ફક્ત હું ઢાં તાણી તાણીને કંટાળી ગયા જેથી આખી ખીડી ખરીદવાની ઇચ્છા કરવા લાગ્યા પથ તેના પૈસા બેસે ને તેમની પાસે પૈસા હતા નહિ જેથી તેએ કદા કદા **બિચારા ગરી**ળ નાેકરના ખીસામાં**યી** પૈસા ચારવા લાગ્યા.

> આ પછી શાહાજ વખતર્મા ગાંધી જીના માટા બાઇને માથે દેવું થઇ ગયું એનું શું કરવું તે સમજ ન પડી તેમને અા કરજ બરવું તેઃ જોઇએ જ એમ લાગ્યું પણ પૈસા ક્યાંથી લાવવા? છેવટ તેમને એક વિચાર સૂત્રયા કે તે પાતાના હાથમાં જે સાનાનું કહું 🗳 મેશાં પહેરતા તેમાંથી જરા કટકા કાપીને વેંચી નાખા દેવું પતાવવું અતે તેની કાંઇ ને જાણ યવાની નથી આ ખાનગી બાબત ગાંધીજી જાણતા હતા અને એ કર્કું કાપવામાં તેમણે પણ ભાઇને મદદ કરી અને દેવું ભરી દોધું ल्यारे की आम भक्षात यंथुं 🥻 तरत જ ગાંધીજી દિલમાં પરતાવા લાગ્યા. તેઓ એ ખાટું કામ કર્યું છે એમ તેમને ખાત્રીયી લાગ્યું જેથી મનમાં निश्रम धर्मे है पाताना पिताने आ भायतने। ⊌डरार हरी देवेा.

તેમને ખુબ અય તે લાગ્યા પણ भवपरती भाकी ती दलवा उरवा कर હતા જેથી એક કાગળ પર તેમને જે કહેવાનું હતું તે તેમણે લખી નાંખ્યું . અને તેમાં બધું કહી દીધા પછી છેવેટ અ કૃત્ય માટે મા**રી માગીને ક્**રીયી કદી પણ ચાેરી નહીં કરવાનું વચન અષ્યું. આ કાગળ તેમણે તેમના પિતા જેઓ ઘણા માંદા તથા ખાટલા વશ હતા તેમના દાયમાં આપ્યા.

ઐમના પિતા સાધારણુ રીતે તરત જ ગુરસે થઇ જાય એવા હતા તેમને આ પત્ર વાંચવાયી એટલી ઉડી અસર થઇ કે પુત્રના ઇકરારથી તેમની આંખા માં આંમુ આવી ગયાં. પુત્ર પણ પશ્ચાતાપથી રડવા લાગ્યાે. ગાંધાછતે લાગ્યું કે તેમના પ્યારા પિતાના અંબ્રુએ તેમનાં પાપને ધાઇ નાંખ્યું છે.

આ પછી ગાંધીજીએ બીડી ત કુંક વાના અને પાતાનાં બલાં મા ખાપથી કંઇજ છુપુંન રાખવાના નિશ્રય કર્યો. ખીડી તાણુવી એ તળીવત માટે ખરાબ છે અને માત્ર ખાેડી ટેવ છે એ, તેમ તા વિચાર ક્રઢ થયા અને તે પ્રમાણો માટા થયા ત્યારે બીજાએ!ને પછા સમ ભાવવા ખતતું ખધું જ કીધું હતું.

[આ લેખ કાપીરાઇટ હાવાથી લેખકની મ'જીરી વગર એના કાઇએ

વીસ વર્ષ બાદ જોએલું સાઉથ આફ્રિકા

[શ્રીયુત પ્રાગછભાઇ ખંડુભાઇ દેશાઇ વિશે તેમણે પાતેજ એાળખ આપી છે, ગાંધી કુટુંબ જષરદસ્ત હવા આ દેશમાં ઉભી સાથેના અને 'ઇ, આ,' સાથેના તેમના સંબંધ ઘણા જુના છે. આ પૂ. બાપુછની તપાબુમિમાં તેમને આવકારતાં અનેક જીતાં સ્મરણા ત[ુ]જાં થાય છે. વાંચકાે એક વચાેેેદદ્ધ અને અનુ<mark>સવીની સલાહ</mark> ધ્યાનમાં લે એવી અપ્શા સાથે આ લેખ આપું છું. – તંત્રી]

ી સ વર્ષ પછી હોંદુરતાનથી હું સાઉથ આદિકામાં આવ્યા છું દ આદિકા ની સત્યામદની લડતમાં પુજ્ય ખાપુછની સાથે શરૂથી અંત સુધી હું સામેલ રહ્યો હતે! અને અનેક વખતે મેં આ દેશમાં જેવા બે.મવી હતી. જેમ પુજાય વાયુજી માટે દ. વ્યાદિકા એ કર્માં મુધ્ય હતી તેવીજ રીતે મારે માટે પણ એ કર્મણામ હતી. શીનીકસના મુણ્ય ધામમાં હું આજે વીસ વર્ષના ગ.ળા પછી આવ્યા છું. પુજ્ય ભાપુજી સને ૧૯૧૪માં સાઉથ આદિકા કાયમને માટે છેાડી હીંદુરતાન ગયા ત્યારે તેમણે મને ત્રસ્યુ વર્ષ સુધી શીનીકસ માં રહી 'ઇ. એ.' ચલાવવા માટે સુચના કરેલી જે સ્વીકારી આ પુણ્ય ભૂમિ માં હું ત્રણ વર્ષ રહી સન ૧૯૧૭ની સાલમોં દીંદ ગયા હતા. સ્વર્ગસ્થ ભાષ્ટ મણીલાલ માંધીએ તે સાલયી 'ઇ. એંગ.' પત્રના ચાર્જ લીધા હતા તે તેમણે તેમના મૃત્યુ સુધી સંભાલ્યા એટલે કે 'પ'. એા.' પત્રની મારફતે તેમણે દ. આદિકાના હોંદી બાઇએ ાની સેવા છવનના દેશા શ્વાસ સુધી કરી અંતમાં પ્રભુતા ધામમાં તેઓ પદ્ધાંથી ગયા.

तेमनी तेमल आ पुष्य धामनी । अने ६८ वीध २५ तिथे। भाराः छवनमां અહીં તાછ થાય છે અને રાષ્ટ્રપિતા पुन्य पापुक्त तथा प्रातःस्भर्णीय पुन्य **ખાની સાથે ગાળેલા છવનના અતેક દિવસા भारी नजर सामे व्या पुरुष** ધામમાં પ્રત્યક્ષ સ્પાવી ખડા ચાય છે न्भने भारा छवननी धन्यता हूं अनु બવી રહ્યો છું. શ્રીમતી સુશીલ ખેન સથે વાતા કે તાં એમણે ગને સુચવ્યું land 1 વાસ વર્ષ પછી હોંદુરતાનથા અહીં આવા છા તા તમને આજે આ દેશ માટે કેવી છાપ પડી છે તે 'ઇ. એ! માટે લખા અને અનેક વર્ષો ખાદ 'ઇ. એં.' માટે હું લખવા ખેઠા ધું. પ્રથમ તા બે શબ્દ 'ઇ. મ્યા.' પત્ર, વિષે એના વાચકાને કહેવા ઇચ્છ્ છું. આ પત્રની આર્યીક રિયતિ તે ખરાળ છેજ પરંતુ એના લવાજમ માટે વાચોાને ઘેર ઘેર જઇને તે ઉધરાવવું પડે છે એ અસલા રિયતિ આજે પણ કાયમ રહેલી છે એ રિયતિ ખરેખર દુઃસહ છે. જગતમાં બાગ્યે જ કાઇ એવું વર્તમાનપત્ર હશે કે केर्तु सराजभ अधराया माटे तेना अधिपति हे तेना प्रतिनिधिने आहरा ના ઘેરે ઘેર જવું પડતું દ્વાય. આ रियतिभांथी धं. स्थाना वासका ने તેઓ ધારે અને જરા વધારે કાળજી અતે લાત્રણી રાખે તેા તેના અધિ-પતિ યા તેના પ્રતિનિધિને માથેથી सव.०४भ ઉધરાવવાના भाजी तहन એ છે. કરી શકે. ઇ. એ ા.ના વાચકા 😉 જ્યારે કેટલાકાએ લાખા પાઉડ ને મારી એટલી નમ્ર વિનતિ છે 🕃 રવર્ષાય બાઇ મણીલાલ તો આપણી વચ્ચેયા ચાલ્યા, ગયા છે અને તેનું દીંદી બાઇએને જોઇને કાઇ પસ્ત્ અધુકં રકેલું કાર્યચાલુ રાખવા શીમતી યુરાપાયન એમ કહી ન શકે કે ''અન

. લેખક ગાગજભાઇ ખંડુલાઇ દેસાઇ

ષ્યદલે તરકડીમાં મારી રહ્યાં છે 🖘 મ કહેવું એ વધુ યાગ્ય છે, તા ચહેલું સવાજમ જલેડી માેકલી આપી એના શીર ઉપરતા ખાનો ઓછા કરશા. આટલું છે. એા. પત્ર વિષે.

એક માસ ઉપર જોઢાનીસખર્ય **ગ્યા**ગ્યાને મને થઇ ગયા. વીસ વર્ષ ખાદ નવા જોહાનીસબર્ગને મેં જોયું સારે મને થયું કે હું કાઇ નવી જ દુનીયામાં અાદા પડયા છું. સારી નજર પથુ ન પહેંાંગી શકે અને બુદ્ધિ માં પશુન ઉતરી શકે એવાં મહાન અને ભવ્ય મકાના જોઇ હું આશ્વર્ષ ચક્તિ થયા છું. આપથા હોંદી બાઇ એાને પણ માટા માટા મકાન માલીકા તરીકે મેં જોયા. તેમનાં જીવન ધારણ અને રહેણી કરણીમાં પણ જબરદસ્ત પરિવર્તન થએ લું મેં નિહાળ્યું છે. કેટલાક હોંદી બાહમા તા એવી સરસ रीते रहे छे हे सुरे। पीय अल्लने प्रश् તેની અદેખાઇ થાય. વીસ વર્ષ પહેલાં આપણા હીંદી મામ્રેગ્રોની રહેણી કરણી મેં સારી રીતે જોઇ હતી. લારની રહેણી કરણી અને આજનીમાં कारे देरधार यमेला हुं की । शहरी। છું. કેટલાક બાઇએાએ સારી અર્થ પ્રાપ્તી કરી છે અને હજી કર્યો જાય સમારી મરીબીમાં આવી પડેલા પણ હું જોઇ શક્યા છું. આજના આપણા સુશીલાએન ક્રોશીપ કરી રહ્યાં છે. કુલી લેક્કા બંધાર્તા ચીયરાંની વાસ કાશીય કરી રજ્યાં છે એમ કકેલું તેને ઉપર જીવે છે." યુરાપીઅન જીવન

ધારખુની પહેત સ્વીકારી આપણું જીવન ધારણ આપણે ઉચેલઇ ગયા છે તેને પરિષ્ણામે આપણે વિષે યુરાપીઅનાના અભિપ્રાયમાં કરોક ફેરફાર થયા છે ખરા! એ પ્રશ્ન મને સ્ત્રાભાવિક થયાે અને તિના જવાળ એટલાે સચાટ 🕏 🧎 યુરાપીઅના આ દેશમાં આપણ ने वधारे धिक्षारता यथा छे केटलुल નહિ પરંતુ અા દેશમાંથી આપણી પ્રજાની જડ કેવી રીતે ઉખડી જાય तेने विषे अनेक तरेढना क्रायहाओ। हरी आपश्चेन पायभास करवा तत्पर થઇ રહેલા હું જોઇ શકયા છું. મારે માટે એ બારે દુઃખના ાવયમ છે કે भारते स्वाधीनता प्राप्त धरेली छे अने **આખા જગતમાં એ સૌયી માે**ટામાં માટા લાકશાહી (Largest democratic in the world) देश है। ११ છતાં ભારતીય પ્રજાજનાનું આ દેશમાં કશું પણ સન્માન થતું નથી. એટલું જ નહિ પરંતુ ડમલે અને પમલે ભારતીય પ્રજ્તનાં ગૌરવ અને પ્રતિષ્ટા ને રબદાળી નાંખવામાં આવે છે. **અાપણાં જીવનના પ્રત્યેક વ્યવદારમાં** રંગદ્રેષ તેના અનિષ્ટ સ્વરૂપમાં સવ **વ્યાપી થઇ રહેલાે છે.** આપણી જડ આ ભુમિમાંથી ઉખેડી નાંખવા ગ્ર્પ એરીઆઝની તલવાર આપણા શીર ઉપર લટકતી રાખવામાં આવી છે અને અના અમલ રાજકર્તી પ્રજા ક્યારે આપણા ઉપર કરશે તેની સતત ચીંતા સેવતા મારા આઝાદ બારતના દેશ બંધુએને હું જોઇ રહ્યો છું. મને પાતાને લાગે કંકે અના દેશમાં વરતા મારા દેશ બધુએને એ જણાવવાની ભાગ્યેજ જરૂર છે કે અના દેશમાં રવમાન અને ગૌરવધી રહેવા માટે તેમજ આપણાં સ્થાપિત હિતાનાં રક્ષણ ને માટે જે જે જીલ્મી કાયદાઓના અમલ આપણા ઉપર થનાર હોય તા વીરતા અને બહાદુરી પુર્વક શાંત સત્યાગ્રહની લડત ઉઠાવી ખલીદાન અને બાગા આપીને આપ**થ**ં રક્ષણ આપણે કરી લેવું એઇએ. આપણા પાતાને भाटे तेमल आपधा प्रतिभाशाणी अने क्ष भारतने माटे श्रेक श्रेष्ठ स्वमान ભારેલા માર્ગ મતે દેખા**લ છે.** આપણા રાષ્ટ્રપિતા પુન્ય ખાપુજએ આપણને અને જગતની સર્વ પીડાલી પ્રજાએ! ને મદૌનગી બરેલે। અને ગૌરવવ'તે। ધારી માર્ગ ખતાવેલા 🕶 અને તે શાંત સત્યાગ્રહનાે-પ્રેમથી દુઃખા સહન

કરી ખલીદાના આપી એક એવી

કરવી જેઇએ 🕽 દુનીયાની પ્રભની સહાતુલુતિ પ્રાપ્ત કરી દુનિયાના અભિ-પ્રાય (world opinion) આપણી તરફેશુમાં ખડેા કરવા જોઇએ. 8પરવાના ખીજો માર્મ મને કાઇ દેખાતા નથી. આ દેશની રાજકર્તી ુનેશનાલીસ્ટ પાર્ટીની સંક્રુચીત મને દશા જોકને મને ભારે દુઃખ થાય છે. દુનિયા અહજે કર્યાજઇ રહી છે તેની સામે 🔊 પાર્ટીના ગાગેવાના **અ**ાંખ વીંચી રહ્યા છે. જગતની કાળી પ્રજા યા પીળી પ્રજ્નમાં આજે આઝાદીની તમત્રા એક સરખી ઉત્પન્ન થઇ રહેલી છે. કાળા યા પોળા પ્રજાના અનેક દેશા દિવસ 6ગ્યે **મ્યાઝાદી પ્રાપ્ત કરી રહ્યા છે, જી**લમ અને ખળજખરીયી કાંક પણ પ્રજાયી આઝાદીને પગ નીચે રમદાળવી એ કાર્ય કાઇને માટે પણ આજે મુશ્કેલ યઇ પડેલું છે. જમતના આવા ઉત્સાહ प्रेरीत वाताबरधुने व्या देशना धुरे।-भीव्यन नेताओं क्तेष्ठ शहता न **है**।य તા તે અવિશ્યમાં તેમને માટે નુકશાન કતી છે એવું મને ૨૫૪ દેખાય છે. એક ઘણીજ અગત્યની વાત પ્રત્યે મારા દેશ બંધુઓનું ધ્યાન ખેંચવા માયું છું. આપણી ભારતીય સંસ્કૃતિ अने युरे। पी अन संरकृति वच्चे अभर-દરત ફેર રહેલા છે, ''ઉચ્ચ વિચાર અને સાદું જીરન" simple living and high thinking એ આપણી સંસ્કૃતિના મુળભુત આશયા છે. ज्यारे, युरापायन संस्कृतिना आश्यो। ભાગ વિલાસ અને જડ વરતુ**એ** તે માપનારા છે. આપણા દેશ બધુગા −એ આ દેશમાં પાતાની રહેણી કરણી બલે યુરાપીઅનાના જેવી રાખી હાય પરંતુ આપણા જીવનમાંથી સાદાઇને દુર કરવી ન જો⊌એ અને આપણું नैति છવન આપણે ઉચ્ચ કક્ષાનુંજ રાખલું જોઇએ. આપણા તૈતિક જીવન તે જો આપણે નીચે ઉતારીશું તા મને બય છે 🤼 અાપણા વિનાશ જલદી થશે. · આ -દેશમાં આપષા નાજવાના નૈતિક કક્ષામાં નીચે ઉતરતા જાય 说 એવી કરિયાદ ઘણા સારા સારા આઇ એ એ મને કરી છે અને તેથીજ હું આ ગેતવણી આપું છું કે આપણા નૈતિક જીવનને તેની ઉચ્ચ કક્ષાએથી નીચે ઉતારવાના માર્ગે જેઇશું તા **અાપણા સર્વ નાશ જલદી થશે. અંત** માં એક વાતની અત્રે યાદ આપી મ્યાલેખ બંધ કર્ફ છું. *મ*ા દેશમાં ગ્રંપ એરીઆના કાયદા દેઠળ આપણા કેટલાક બાઇએને ટ્રાંસવાલમાં નાટીસા આપવામાં આવી અને તે સમાચાર (અતુસ'ધાન માટે જીએ પાતું ૧૧૮)

હંમેશ કરતાં આજે બધાના હૃદયમાં આપવાના આનંદની લાગણી વધારે દેખાય છે. દુશ્મનને આપવાની સારામાં સારી વસ્તુ તે ક્ષમા ભાવ, મીત્રને માટે પ્રેમ, તમારા બાળકા માટે સાચા રાહ, પિતા માટે ગર્વ અને માન, માતા અભીમાન લઇ શકે તેલું આચરણ, તમારે પાતાને માટે આદર, અને બધા મનુષ્ય માટે દયા અને ધર્માદા.

તમારા વહાલા પ્રિયજન માટે શું ?

તેમના ભલા માટે તેઓની આફતમાં મદદગાર થાય તેવી

ન્યુ ઈન્ડીયાની જીન્દગીના વીમાની પોલીસી

એ એક ખરેખર સાચી ભેટ છે.

હપલા વીમા લઇ તમારા વઢાલાએને તમા આનંદ આપી શકે છે, અને અમા તમારી સેવા કરી આનંદ લઇ રાઇએ છીએ. વીમા **બાબતની સાચી સલાહ અમારી પાસેથી મેળવા.**

—ધી—

ન્યુ ઈન્ડીયા ઈન્સ્યુરન્સ કુા. લી. સુપ્ય એણસરા

રૂસ્તમજ (પી.ટી.) લીમીટેડ

ં૧૪∘ કવીન **સ્**ટ્રીટ, ડરખન – નાટાલ.

Telephone : 20951

177 Grey Street DURBAN.

Bhagat's Vegetarian Lounge

(Prop: G. L. BHAGAT)

Ghee Sweetmeat Specialists

Receptions and Wedding Parties Catered For

ટેલીર્ણન : ૨૦૯૫૧

૧૭૭ ,ગ્રે સ્ટ્રાટ હેરેબન.

ભગત્સ વેજીટેરીયન લાઉજ

(ત્રાયાયટર: છ. એલ. લગત)

ઘીની મીઠાઈએાના સ્પેશ્યલીસ્ટ

મેળાવડાએા, લગ્ન પ્રસંગાએ અમે મીઠાઇએા પુરી પાડીએ છીએ.

સમાચાર

રાેડેશીયાના ખબર

—સાલ્સબરીમાં સ્થપાયેલી રાડેશીયા એન્ડ ન્યાઝાલેન્ડ યુનીવર્સીટીના પ્રથમ વર્ષે વિદ્યાર્થીઓની સંખ્યા ધારવા કરવા વધુ ને(ધાઇ છે. હમણાં ૪૩ છે।કરા ઋતે ૩૧ છે।કરી મળી ७⊀ વિદ્યાર્થી દાખલ થયા છે જેમાં ગારાએ! ઉપરાંત સાત અાદ્રીકન છેાકરા અને એક આદીકન છેલ્કરી છે અને એક હોંદા છેાકરી પણ છે. એ યુનીવર્સોટી માં ગારા છાકરા માટે, એક ગારી છાકરી માટે એક અને એક આદિકન छे। हरा माटेनी स्मेम त्रख् है। स्टेस छे. **આ**દ્રિકન છેાકરી હમણાં સ્ટાકના એક સભ્યના ઘેરે રહેશે અને હીંદી છે!કરી સાલ્સખરીમાં અન્યત્ર રહેશે. આગતે વર્ષે 🔊 યુનીવર્સીટી ૧૨• અને ત્રીજા વધે ૨૦૦ વિદ્યાર્થીએ લઇ શક્શે.

ચુનીયનતું અવનવું

—ક્રેપટાઉનના આર્ચ[ા]ળીશપ રેવરન્ડ ડા. જોકરે કલેયટનનું ૭મી માર્ચે હદય બ'ધ થવાથી મૃત્યુ થયું તે અઞાવ तेमछी रेपर-ड देवडीने देखीं स्थना भा अरी दती है, "भारी भेवी ध्रम्धा છે કે મારા મરણ પછી કાંઇ પણ સ્મારક બાંધ્લું નહીં; તેના માટે કાળા કરવા નહીં: મૃતશરીરની દહનકિયા કરવી: અને ભરમને જે સીમેટ્ટી ખાસ શુરાપીયના માટે જ રાખી હાય તેમાં નહીં પણ જ્યાં કલરભાર (ર'મબેદ) નહીં હાય ત્યાં દાટવી."

—લીખરલ પાર્ટીએ તેના સબ્યાેએ કાટની પટી પર વાપરવા માટેનું સત્તા વાર નિશાન મ'જીર કર્યું છે. જેમાં એક કાળા અને ખીજે સફેદ હાય બેગા થાય 🚱. એમ ખતાવાયું છે. રાષ્ટ્રના મુદ્રાસેખ "સંગઠનમાં શંકિત છે" એના આ ચિદનમાં અર્થ સમા-बेते। छे. तेमल भैत्री अने अरसपरस તે મદદ તથા આપણી પ્રજાતી ગારા —આયરીશ રીપબ્લીકની ૮મી માર્ચે —પાસ્ટ અને ટેલીગ્રાફ ખાતાના પ્રધાન માર્ચ કહ્યું 1 આ વર્ષની આખરીએ યુનીયનમાં વપરાતા ટેલીફાનની સંખ્યા **૭,૧૯,૦૦૦ થશે. ૧૯૪૮માં ૩,૧૮,** ૦૦૦ હતા. ૧૯૫૫–૫૬માં પર૧૪૪ પણ ૬૫૦૦૦ની મામણી છે. છટ્ટા વર્ષ અગાઉ ૨૦,૦૦૦ ફાર્મરા રાહ ન્ત્રેતા હતા. ગયા વર્ષના અંતમાં આઠ बन्नर रखा बता.

રક્ષક મીસ. એમ. કાર્ટની લેટીમરે જણાવ્યું છે. કાર્યકાર'યી કરટ લંડન આવતાં રસ્તામાં ઓફિકન. ખાળકાને જંગલમાંથી તાલુલાં મશરૂમા વેચતાં તેણીએ જોયાં. ્રજેમાંથી એક પેડેટ લઇને તપાસતાં તેમાં સાત ખાઇ શકાય તેવી જાતનાં, નવ ઝેરી જોતનાં અને સાત ટાડરડુલ જાતનાં જ તુવાળાં હતાં. એ ત્રણે જાતના બેદ સામાન્ય મનુષ્યથી નથી જણાતા. ટાડરદુલ જાતનાં મશરૂમને બીજાં સાથે ભેળ-વાયી તેનાં જ'તુએ। બીજામાં પ્રવેશી શો છે જે ખાધાથી મહિનાએ! સુધી પેટમાં દુ:ખે છે.

— આયર્લે ન્ડના ૮૦ વર્ષના ઉમરતા મી. હુબર્ટ બ્રીરફા નામના એક પ્રવાસી હમી માર્ગે સ્ટીમરમાંથી કેપટાઉન ઉતરીને લક્ઝરી ખસમાં પ્રોટારીયા કરી ने उरणनमां तेल रिटीमर पडउपाने। હતા. પણ અડધા કલાક પછી એડલી સ્ટ્રીટ પર એક લક્ઝરી ખસની અડક્ટ માં આવી જવાથી મરી ગયા.

વિદેશની વિવિધતા

—ધના-ગાદક કારટ ગીયાનાના અખાત પર આવેલું છે તેના વિસ્તાર ૯૧,૮૪૩ ચારસ માઇલ છે. વસતી ૧૯૪૭માં ૪૧,૧૮,૪૫૦ માજસની હતી. તેની રાજ ધાની આક્રા મુખ્ય ખંદર છે. જે કેપટાઉનથી ઉત્તરે ૨,૬૦૦ માઇલ પર આવેલું છે.

— ધ્વીટીશ ગીયાનાના આગલા વડા प्रधान है।, क्ञन धनाना स्वातंत्र्ये।त्सव માં હાજરી આપવા ૧લી માચે આકા માં વિમાનગૃહ પર આવતાં કહ્યું હતું કે: મારી ઉપરના પ્રતિષ્યંધા હવે ઉઠાવી લેવાયાથી હું પાછા જ⊎શ ત્યારે राज्यश्रीय प्रवृत्ति प्रशी रीते हरीश. ડા. -કુમાહની રાજનીતીને વખાણી કહ્યું કે: તેમની પાછલી પીડિકા મારા लेवी ल छे.

અને કાળા વિભાગ પરસ્પર અવ- પુરી થયેલી સુંદર્શામાં જેહન એ. છે. ફેઇલ માેડી ખડુમતિએ જીતી ગયાે છે. 'ડેઇલ'માં બધા પહેાના કુકલ સભ્યાે નવા ટેલીફાેના નંખાયા હતા. હજી માં માટું મણાતું ''ઇલેક્ટ્રીક સમન્ય''

OPINION

ગણાય છે.

કર્યું છે કે, છેલ્લી ગણત્રી સુજળ થશે. પૈકીંગ શહેરની વસતી ચાળીસ લાખ ની ઉપરથઇ છે. અનાથી જગતમાં તે હવે છકા નંખરનું શહેર મણાઍ. **બીજાં પાંચ તીચે મુજબનાં છે.** ન્યુ યાક, લંડન, ટાકાયા, શાંબહા⊌ અને મારકા.

----- મેક્સીકા (અમેરીકા) ના કારી ઝેઝામાં પુરૂષ દાઢી કર્યા વ**ગર વ**હીર નીકળે તા તેની ધરપક્રડ કરવામાં આવે છે.

સ્વદેશના સમાચાર

—આંધ્ર સરકારે શાળાઓમાં, માત્ ભાષાની અવેજીમાં સ**ં**રકૃત ભાષા શીખ વવાનું નક્ષ્કી કર્યું છે.

—િવિત્તાનની નવી નવી શાેધા શા રીતે લેહામાં પ્રચાર પામે અને લાહાતું માનસ શી રીતે વિજ્ઞાનપક્ષી ખેતે તે નક્કી કરવા અને તેના ઉપાયાની માણસાની એક સમિતિ નીમા છે.

એશી વર્ષની એક અપ'ગ અગ્રેએ मतहान करवाने। आग्रह राभतां संबी માં ઐના સંબંધીએ! એને ખાટલામાં સવાડીને લાબ્યા હતા, ને એણે મત-દાન કર્યું ૮ તું.

--- થ્રી રાજગાપાલાચારીએ **જહેર** કર્યું. ६तुं ३ अंग्रेसने भल्छत विरेषपक्षनी જરૂર છે. ક્રોંગ્રેસ સરકાર કાયદા વધાર્યે જાય છે, તેથી વિરાધ પક્ષને વેગ મળશે એમ એએ માને છે.

—કાશમારના વડા પ્રધાન ગુલામ મહમદ ખલીએ જાહેર કર્યું હતું કે, ગીલગીટ વિસ્તારમાં અમેરીકાએ હવાઇ મથકા બાંધ્યાં છે. અને એ માટે ત્યાંનાં રહીશાને ખાલી કરાવવામાં આવે

લં ખિત છે એવું એ સાંકેતિક ચિદ્ધન છે. કારટેલાની સરકારના અંત આવ્યા —અકાલી નેતા મારતર તારાસિ**ંદે** 🕏 अने ७४ वर्षनी वयना जुना नेता सांय, इश्वत, सभावाद, 🗃 अधाने મી. એ. એ. સરક્રન્ટીને સેનેટમાં કેટી મી. ક્રમન ડી વેલેરાના પક્ષ પીઆના નાયુદ કરવાં નવા પક્ષ સ્થાપવાની ભહેરોત કરી છે.

--- સુરતના સમાચારા મુજબ વીમાન કરતાં અતા પક્ષમાં નવ સભ્યા વધારે છે. માં દમણ આવેલ કેટલાર્ક ઇટાલીયન —''ખીઝમેક'' નામનું દુનીયાર્મા માટા રાષ્ટ્રવાદીઐાએ ભારત દમ**ષ્** સર**હ**દ પરના કેટલાક ભાગાનું નીરિક્ષણ કર્યું યુનાઇટેડ સ્ટેટસની અાર્મી તરફથી હતુ, એમ દમખુનાં વિશ્વાસપાત્ર વર્તુળા ડીટ્રેલ્સ્ટમાં તા. હમી માર્ચે ખુલ્લું મુકાયું દ્વારા જાણવા મળે છે. સટાલીયન છે. આર્મીના મધુત્રી ખાતામાં શ્રેના રાષ્ટ્રવાદીશ્રા સરહદતું નીરીક્ષણ કરી ઉપયોગ થાય છે તેમાં ટે⊬પ રેઢાર્ડર સાંજે જ પાછા દમણથી ઉપડી ગયા —મશરૂમ–બીલાડીની ટાપ–વર્ષાદ પછી પર જીદી જીદી ૧૦ કરાેડ બાબતનાે હતા. છેલ્લાં ત્રણુ માસમા ગાેવાયો ભેજમાં ®ગી નીકળતી છત્રીની ત્રષ્યુ સંગ્ર**હ થયે**માે છે તે એક સેકંડમાં આવીને દમણની ધરતી પર ⊜તર્ય' . ન્તત કાવાનું કરટ લંડનનાં ગ્લુઝયમનાં ૧૭૦૦ શબ્દાને રેકાર્ડ ટેક્કપ પર ઉતારી હ્રાય એવું આ પહેલું વીમાન હતું.

શકે છે અને ટાલ્સટાયનું ''વેઃર અને —બારતીય વીમાનીદળ ઈંગ્લીશ ક્રેલેક પીસ'' પુરતક પાંચ બીનીડમાં યાંચી દીક કંપની નામક લીટીશ પેઢી પાસે શકે છે. એક માણુસ પાંચ અઠવાડીયા થી ૬૮ કેન્ખરા જેટ લડાયક વીમાને। માં જેટલું કામ કરી શકે 🗟 તેટલું ખરીદવાનું છે. વ્યાની કીંગત 🖣 કામ આ યંત્ર અડધા કલાકમાં કરે કરાડ પાઉડની થાય <table-cell> બ્લીટીશ છે. એની કિંમત ૧૪ લાખ પીંડની કેપનીને મળેલ અમ સૌથી માટા આ કરે છે. આ વર્ષના એત ભાગ — ક્રુપ્યુનીસ્ટ ચીને હમી માર્ચે જા**હે**ર <mark>માં</mark> ગ્યા વીમાના ભારત ચ્યાવવાં **શ**રૂ

મેથાડીસ્ટ ચર્ચના ત્રમુખના પ્રતિકાર

દુક્ષિણ અારીકાની મુેથાડીસ્ટ ચર્ચના પ્રમુખ રેવરન્ડ વીલ્પંમ ઇલસલીએ નેટીવ[્]લા અમેન્ડમેન્ટ **ળીવની સૂચિત** કલમ કે જે મુજબ ૧૯૩૮ની જાન્યુ અારી પછા બંધાયેલી પ્રત્યેક શ**હે**રી ચર્ચોમાં આફ્રીક્રનાના પ્રવેશ નેટીવ એફેર્સના પ્રધાનની સનસરી €પર છાડે છે. તે કલમના તેઓએ સખત વિરાધ કર્યો છે. તેમએ એક નીવેદનમાં કહ્યું छे हे आवा अधिरित हायहाना तेजा भाते प्रतिकार करशे अने भीलव्याने प्रतिकार करवाने प्रेर्श्वे. આદિશાની મેથાડીસ્ટ ચર્ચના ૧૦૦ -પાદરીએ અને સાડા બાર લાખ સંબંધા વતી બાલે છે. એમ તેએ એ જથા•યું હતું. હપાસનાની સ્વતંત્રતા માં કરવા ધારેલા ંગ્યા પગપેસારાની વિરૂદ્ધમાં હું શક્ય એટલા સખત રીતે विरे14 **શ**દાવું છું. ક્રાપ્ટ પણ પ્ર્યીરતી તેના પવિત્ર હકને આવી અધાર્મીક રીતે મર્યાદિત કરવાનું સ્વીકારશે નહીં. તેમણે વધુમાં કહ્યું કે, દક્ષિણ અક્રીકા मां ३५ वर्षना भीशनरी अमे दरभी-યાન ગયા રવીવારે કરટ લર્ડનનાં લાક शनमां प्रवेश करना माटे तेमने पहेंबी 🕶 વાર પરમીટ લેવી પડી ፋતી, તેમનીજ ચર્ચના મુખીને ચર્ચમાં પ્રવેશવા માટે પરમીટ લેવી પડે એથી આદ્રીકનાને ભારે શરમ ઉપજ હતી.

શ્રી દ્રાંસવાલ માયાવંત ક્ષત્રીય સમાજ वार्षीक लहेर सला

શ્રી ટ્રાંસવાલ માયાવ'ત ક્ષત્રિય સમાજ सेवा भंडण की' भेर्भानी वार्षीं कार्देर સભા તા. ૨૪-૩-૫૭ને રવીવારે ૩ વાગ ગાંધી હાલમાં મળશે જેમાં ટ્રાંસ-વાલમાં વસતા દરેક માયાવ'ત આઇ એાને વેળાસર પધારવા આગ્રહ બરી विनती करवामां आवे छे.

કાર્યક્રમ : (૧) મીનીટસ, (૨) ટ્રેઝરર તરફથી આવક જાવકના હીસાળ, (૩) નવા કાર્યવાહ ફ્રાની સુંટણી, (૪) परसुरख्.

प्रभुभ : छवमधार जावींद જોડીયા મંત્રીએ : લાલભાઇ બીખાબાઇ **અ**તે લક્લુઆઇ રૂપચંદ.

٠.

ફાેન નેખર: પર⊸૧૭૨૩.

ધીરૂબાઈ પી. નાયક

છુક્કીપર, મુસાફરી, વીમાનાં અને જનરલ એજન્ત

હોંદુસ્તાન અત્રર દુનીયાના કાઈ પણ ભાગની હવાઈ દરિયાઈ અત્રર જમીન માર્ગ મુસાફરી કરવા ઘેર બેકાં અમારી મારફતે છુઠીંત્ર કરા.

છેલ્લી, આગ, ચારી, દુલ્લા, અલ્સ્માત, પ્લેટલાસ, વિગેરના વીમા અમે કતરાવા નાપીએ છીએ.

ઈન્દ્રમટેક્સ, પરસનલ ટેક્સ, હિસાબના ચાપડા લખાવવા રેવન્યુ ક્લીયરન્સ સર્ટીફીક્ટ કે વેપારના લાયસેન્સા પાસપાટ તેમજ ઈમીચેશનને લગલી બાબતામાં કંઇ-પણ ફી લીધા વિના અમે મકત સલાહ આપાએ છીએ.

ત્રેશનલ સ્યુષ્ય્યુઅલ લાર્ધફ એસાસીએશન એાફ એારદ્રલીયા અને ધા**ઢેશાયર** ઇનશ્યુરન્સ કંપની લીમોટેડના પ્રતિનિધિ.

Phone : 33-9033. 26 Barkly Arcade, Cor. 38, Market & Diagonal St., J'BURG.

લગ્ન પ્રસંગા માટે

અમને મળા.

સુરતી જમણના અમે રપેશ્યલીસ્ટ છીએ.

શ્રી કેપીટનની અંગત દેખરેખ નીચે યુનીયનના અને રાેડેસીયાના કાઇ પથ્યુ ભાગમાં તમારે મુકામે આવી રસાેઇ કરવાના અમે કન્ટ્રાકક લઇશું,

કેપીટન્સ બાલ્કની હાેટેલ

(ધી કાર્ન ર મીઠાઈ હાઉસ)

ગ્રે અને વિકેટોરીયા સ્દ્રીટના ખુજાપર – હરબન, કાન નંબર ર૩૪૧૪ દેલીયામ: KAPITAN.

કરનીચર! કરનીચર!! કરનીચર!!!

એડરૂગ સુદ, હાર્ધનીંબર્ગ સુદ, વેલ્'રાખ, દરેસીંબ મેસ્ટ,. સાર્ષદ એાર્ડ એાફીસ ડેસ્ક, યુક કેસ, ટેખલ, તદન કીદૃાયત ભાવે ખરીદી શકશા. અતે પધારી લાભ દ્વેવા ચુકશા નહિ.

-- બાક્સ, ટેબલ અને કીચન દરેસર--

એ હમારી દેખરેખ નિચે તહિયાર થાય છે. તેના સ્ટાક હમેશાં તહે-યાર રહે છે. માત્ર રાક્કા ભાવાના પ્રાઈસ લીસ્ટ મંગાવા અને વેપાર માગલ વધારા.

L. MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526.

1110112 00 40511

Phone 332651

Tel. Add ENBERDER

MASTER BROS.

(PTY) LTD.

P.O. Box 1549

33 West Street, JOHANNESBURG,
MANUFACTURERS OF LADIES' & GIRLS' STRAW & FELT HATS
WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS
HOUSE FOR KEEN CASH PRICES

રેશમાં તેમજ સુતરાક કાપડ, લુલન જર્સી, લુલ, બાળકા માટેના અત અતના માલ, ઘર વપરાશ માટે તેમજ લખાદિ પ્રસંગાએ શણુગાર માટે રીબન વગેરે માટે અમારે ત્યાં પ્રથમ તપાસ કરવા બલામણ છે.

માસ્ટર બ્રધસ[°] (પ્રા.) **લી**મીટેડ

ઢ૩ વેસ્ટ સ્ટ્રીટ, ં

જોહાનીસબર્ગ.

બાકસ ૧૫૪૯.

તાજાં ઉમદા ફરૂટ

આંળા અ**ળ**ધ, લીલી અળદ અને સુરણની માસમ ચાલુ છે. આદુ શી ૧–૩ રતલ, લસણ ૯ પેની રતલ. પાપઢ નંખર ૧ શી. ૧૦, નંખર ૨ શી. ૮ ૧૦૦.

કપુરી અને ચેવલી પાન બનાર સાવ પારટેજ જાદું. બારકોઢ શો. ૧∙–૬ ડચન; લાંબી અને સ્ક્વેર બારકોઠ શો. ૧૬–૧ ડઝન.

રાડેસીયા, ન્યાસાલેન્ડ અને ખેલજીયન કોંગાના ઓરડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપી કાઇ પણ વસ્તુ પરમીટ કઢાવી માક્લશું. All prices subject to Market fluctuations.

A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS
P. O. Box 251. DURBAN.

ઝેડ. વી. પારેખ એન્ડ સ**ન**

દાવેલ એજન્ટ અને છુક્કીપર

અમા નિચે જણાવેલાં કામ કાજો કાળજી પુર્વંક કરીએ છીએ.

એરાપ્લેન અને સ્ટીમર ભુકીંગ ઇમીગ્રેશન અને પાસપાર્ડ રેવન્યુ ક્લીઅરન્સ સરડીફીકેટ જલંગી, આગ, ચારી વીગરેના વીમા ભુક્કીપીંગ, ઇન્કમ ટેક્સ, લાયસન્સ

એક વખત અનુભવ કરવા વિન'તી કરવામાં આ**વે** છે.

71 MINT ROAD, FORDSBURG, JOHANNESBURG. — Phone 35-3480.



ધ્રીટીશ ઇન્ડિઆ સ્ટીમ નેવીગેશન કું. લીમીટેઢ સ્ટી. કંપાલા કર માર્ગે આવીને રફી એપ્રીલે ઉપડશે. સ્ટી. કરેળ રલી મેએ આવીને રફી મે ઉપડશે.

પેસેન્જરાએ શીતળા માટે તુંવેક્શાનેશન, કાેલેરા અને યેલાફીવરનાં ઈનાક્-યુલેશના ફરછયાત કરાવેલાં હાેવાંએઈઈ. અને તે અંગેતું સહીંધીકેટ તેમની નજીકના ડાસ્દ્રીક સર્જન પાસેથીમેળવેલું હાેલું એઇરો. આ ઇનાેક્યુલેશન અને સ્ટર્શિકેટ સામાન્ય ડાેક્ટરા તરફનાં સ્વીકારાતાં નથી.

લાડું: ડરબનથી સુંબઇ

વિશેષ માહિતિ માટે મળા યા લખા:

SHAIK HIMED & SONS (PTY) LTD.

390 PINE STREET, Telephone 20432, DURBAN.

Tel. Add. "KARAMAT."

અમારી ચાલુ વાર્તા

લેખક: સાપાન

પ્રકરણ ૩રસું

(મતાંકથી માલુ)

🗲 મલેશના ચહેરા ૭૫૨ રાષની 'મારે માધવી રૂખાએન ૭૫સી આવીઃ 'તેએન ને આપવા છે.' મને એવા કુષ્ટ માને છે !'

એમણે બાંધી જ નથી. કાંઇ પથ્યુ કન્યાના સામાન્ય માળાપનો જેવા જ **અ**ાડર છે.'

¹તે' શું કહ્યું એમને **?**′ 'પત્રા મેળવવા પ્રયત્ન કરીશ.' તરલિકા ધીમા સ્વરે ખાેલી.

કટાસમાં 'ધન્યવાદ!' કમલેશ માલ્યા. તે તરત જ દઢ સ્વરે 6મેયું: કે તું સજ્જન છે, સાચા પ્રેમી છે, અવિશ્વાસને મારે નમતું આપતું નથી. દેવા તું તક્યાર છે ને તારે માટે ડર તું જ નહિ, માધવી કહેતા પણા ન અપાર્ધ!' **છેલ્હા** વાક્ય ભાલતાં ૐના સ્વરમાં ઉશ્કેરાટ અાવી ગયો. તરલિકા શાંત જ રહી. થાડી વારના મોન ચરો?' पछी ञेषे ह्युं:

'हें रेल सर्व ?' કમલેશ કંઇ બાેલ્યા નહિ.

કરવાને અસમર્થ છું. તારાં ને એમનાં દુ:ખમાં મારા પ્રયત્નાથી વધારા જ થશે. તને આજે મેં કેટલા ઉશ્કેરી મુક્રમાે ?' તરલિકાના અવાજ દીલા પડી ત્રયે! કમલેશ ઉપર તત્કાળ તેની અસર થઇ. પળવારમાં જ એને બાન થયું કે તરસિકાએ ખધું એના તરફની લાગણીને કારણે જ કર્યું છે ને પાતે તે બૂલી જઇ મનમાં જે આવે તે ખાલી રહ્યો છે.

કમલેશ કહ્યું: 'તે' જે ક્યું" છે તે માટે મારે તારા આભાર જ માનવા જો√એ ...'

'એ માટે મેં નથી કર્યું'. મારાથી સહેવાંત્ર નથી સારે, એટલે કે મારા જ સુખ માટે હું બધું કરૂં છું.'

'તારે સુખ?'

'હા.' તરલિકા કમલેશના મુખ ઉપર દર્ષ્ટિ સ્થિર કરીને બાલી. ભરપુર કરૂણા ને સહાતુબૃતિ બર્યા અનિમિષ नपने जे लेध रवा.

તરલિકા ખાલી: 'તું મને ક્ફી ઐાળખરા નહિ, સમજરાં નહિ. તારૂં દુઃખ મારાથી જોઇ શકાતું નથી...ને માધવીને પજા હું પરમ સુખમાં ધ્રચ્છું છું તેયા જ અા બધું કરૂં છું.' તંરલિકા ની આંખા બાની થંઇ ગઇ.-

'd s ते sरवा दं तप्रवार छुं ' લાગણીભાષી સ્વર્ધ કંમલેશ ભે:લ્યાે.

'મારે માધવીના પત્રા એના ખાયુછ

'તેયા શું થશે ? તું વિચાર કરે. 'ના, ના. એવી ક્રોષ્ઠ માન્યતા માધવી મારી પાસે નથી, ઐની આ રમૃતિ, જેમાં ગ્રેમની સુત્ર'ધ સિવાય બીજાું કં**⊌જ નર્યા ≈ે પ**શુ મારી પાસેથી ન્નય તે તને ચાેગ્ય લાગે છે?' 'નથ⁄ લાગતું.' તરલિકાની આંખ

માં ક્રીયા આંસુ આવી ગયાં.

'તા પછી!'

'મારે 🏝 મને ખાતરી કરાવની 🔴 'પત્રા હું આપવાના નથી. એમના માધવીના સુખ માટે તારૂં સર્વ'રવ હાેમી રાખવા જેવું કેઇ છેજ નહિ. તરલિકા એક યાસે માલી ત્રષ્ઠ.

'તું માને છે કે ઐતી સારી અસર

'જે ચાય તે…તેએ પણ સજ્જન છે તે સહદયી છે.'

'પણ અામ કરતું મેં અ નથી. ંમતે લાગે છે કે હું કંક પથા કાઇ આપણા પર વહેમ લાવે માટે આપણે...'

> 'એ હું સમર્જી છું. એમની માન્યતા ખાટી છે, માંત્રણી પણુ ખાટી છે, પણ મારે સાબિત કરવું છે....

> 'આપીશ, બધા પત્રા આપી દર્ધશ.' કમલેશ બાલ્યા તરલિકાની આંબા ઉભરાઇ ગઇ.

> 'તું કેવા અદ્દસત છે. કમલેશ!' એ એાલી ઉડી.

કમલેશે પદ્મ તાચેથી એક બેઝ કાડી. એમાંથી એક માહું જાહું કવર કાઢમું ને એમ ને એમ તંરલિકા ને સોંપા દાધું. દેતાં દેતાં એના હાય ष्ट्र अथा ते तरसिं**डाओ की**थुं.

તરલિકા સાંથી પાછી કરી રસ્તા ઉપર અંતી હાં સામેથી કુમાર આવતા દેખાયેા. 🖣 ચમકી ગઇ. કુમાર સાથે એને વિશેષ પરિચય ન**હે**ાતો. અના મનમાં ઝપાટાળ'ધ વિચારા શરૂ થયાઃ 'કમલેશ પાસે જતા હરો !...તપાસ કરવા નીકળ્યા હશે !...માધવાની આ રિયતિની એને ખત્ર હશે? એ વધુ વિચારે ત્યાં કુમાર નજીક મ્યાવી ગયે! ને પાતાના મેળ જ ઉભા રહ્યો. તરસિકા શિષ્ટાચારના રિમત સાથે એની પાસે આવી ને એવે પૃછ્યું:

'ંચોને દર્મા છે ?' ં કુમારે કરોા ઉત્તર ને આપ્યા. ચ્મૈના મનમાં કંક્ક મંથન ચાલતું है।य क्रेबुं तरेसिंधाने क्रथायुं. क्रेब्

ખીજો પ્રશ્ન કર્યી: 'ક્રમલેશ પાસે જાગા 🕏 ?'

'હા, એમની માપ્રી મામની છે.' 'મારી કે શા માટે કે'

'એમના પ્રેમની દાેરી મે' વચ્ચેયી કાપી નાખી તે માટે.'

'એથી એ સ'ધારો ?"

'ક્રદાચ નહિ સંધાય,' કુમાર ભાલ્યો. 'તા મારીથી શા અર્થ સરશી!' 🖈 નથી જાણતા.' 🖫 ખ છુપાવવા

भागता द्वाप तेम के भाग्तमां नीर्ध ગયેા.

'તમે મોધવી અને તેનાં મા-બાપુછ ની સ્થિતિ નહ્યું છે! ?'

.અજ, છે.

'શા રીતે કે'

'અમારે એવા સંબંધ છે.' 'સાં જાગા છે તમે?' આ થર્ષથી તરલિકા 🖻 પૂછ્યું.

'તા, ત્રોમતા રામુ દ**ર**રાજ વ્યમારે સાં આવે છે.'

ખૂબર છે.'

'ખૂબર છે.'

'તેઓ શું કહે છે!'

'મને પીટકાર આપે છે, હું પાતે પણ પીટકાર આપવામાં સામેલ છું.' 'તા શા માટે **ગ**ના બધું કર્યું' ?' 'એની ક્યા બહુ લાંબી છે. દેાષ મારા જ છે, ખીજા કાંઇના નથી.'

'માધવી સાથે તમે લંગ્ન કચ્છતા હતા ક્રમ? એની મરજ વિરૂહ્... અને એ માટે જ અા મધું તમે કર્યું. 🗃મ માન્યું કે કમલેશ સાથે માધવી નહિ જોડાઇ શકે તો તે તમારી તરફ ખે`ચારો…બીજી પસંદગી તમારી થશે.' તરલિકા રાષમાં ખાલી ગઇ.

કુમાર નીચું જોઇ ગયા.

તરલિકાએ ઉમેર્યું : 'તમે એટલું ન સમન્ત્યા 🕻 પ્રેમમાં બીજી પર્સાદગી કે અવેજી જેવું કેઇ દાેવું જંનથી?' કુમાર કંઇ, માલ્યા નહિ. તરલિકા પશુ શાંત થઇ. અને વિચાર આવ્યાઃ 'આ પરિસ્થિતિ સુધારવામાં કુમારના કંઇ ઉપયોગ થઇ શકે?' એણે પ્રગટ રીતે પૃષ્કશુંઃ 'હવે માધવીનું દુઃખ मार्थ करवामां तमे अंध सदाय अरी 2131 7

'મે' ધર્ણ વિચાર્યું, પણ મારાયી કંઇ થઇ શકે એમ જણાતું નથી. મારા પિતાજી અંતરે માધવીના ભાપુજી ને મળવાના છે. એમનાથી કાંઇ यशे ते। क्रशे.'

'તેએ શું વિંચારે છે એ વિધે?' 'તેઓ માને છે કે માધવીની મં²છા દાય ત્યાં એનું જીવન જોડવું જોઇએ. મારા માતાપિતા માધવીના પ્રશંસક છે ને એના પ્રત્યે ખુબ લામણી ધરાવે

'છતાં તમારાયી આવું **બધું ચ**ઇ શકેયું 1'

'થયું. ઢવે શું ખતી શકે? માંધવી ञ् भारी अवभधना हरी ने भारा દિલમાં એને મેળવવાની તીવતા વધી સ્યું."

'એ એ તમારં કંઇ છુરં તે કર્યું નહેાતું.'

🖈 બધું હવે સમજાં છું, પણ ≩તા કંઇ અર્થ નથી…તમે માધવી ને મદદ કરા છા? મળા 🖭 🗗

(s's sहेवं 'छे तमारे?' 'જે તમને મે' કહ્યું તે અને કહેજો.'

કુમાર ને તરલિકા છૂટાં પડ્યાં. તરલિકાનું મન આ વાંતચીતથી હળા ખન્યું. કંઇક અાશાવાદી પણ ખન્યું. કુમારને એવું લાગ્યું 🥻 એની છાતી ઉપરતા ભાર કંઇક હળવા થયા 📽. 🗬 દિવસે 획 કૈલાસભાના ક્રાનમાં ઝેર રેડી આવ્યા હતા તે દિવસે 🖣ની રાત ચ્યશાંતિમાં પસાર થઇ ≰તી,ે ≥ેના મનમાં ચિત્રા રચાવા લાગ્યાં હતાં. માધવીને 💐 એ અંગવામાં દાખલ થતાં 'તમારાં બા–ખાપુજીને પણુ ખધી તો જોઇ હતી. ⊃ોનું મન કલ્પના કરતું કૂતું. માધવી ઘરમાં 🛷 🕏 , કૈલાસળા ગંબીર **હરો તે**એક **એ**ની સાથે બાલશે નહિ. માધવી જરા દુર જશે આરે કમલેશના પત્ર તે≥ના વાંચશે, ચાંકી ઉડશે. માધવીને કેંઇ કહેશે નહિ. એ પત્ર હરિવલ્લમને આપશે, રાષની આગ બબુકી ઉઠશે.... અને પછી અની નજર સામે માધવી ની રિયતિનાં દ્રશ્યાે સ્થાનાં હતાં. એને બષયી કુજતી અંગુ સારતા, એક ખાજા સુનમૂન પડી રહેતી, ભૂખ-ત્યાયી કૃશ ખનતી 🖨 જોઇ રહેતા दते।.

> મામ છતાં કુમારે એ રાતે પ્રકાતાપ ની લાત્રણી અનુભવી નહેાતી. જે થયું તે ભરાભર થયું કે નાંહે તે વિષે શંકા જ પ્રમટી હતી એના દિલમાં, પણ त्रीके दिवसे अध्य धरनी परिश्वितना ખબર રામુ પાસેથી સાંબલ્યા હતા આરે 🗃 ખળભળી ઉઠ્યા હતા. રામ સરળ ભાવે એના માતાપિતા સમંદ્ર વાત કરતા હતા, કુમાર આ ઉભા હતા. બાને બાપુજીએ એની સાંગે રાયબરી નંચર એકું હેતું અને માધના માટે ઉના નિઃધાસ નીકળ્યા હતો. ચ્ચે પછી કુંમાર મતામ થનમાં સુકાયા

> કુમાર કંઇક વિચારા કરતા ક્રમલેશ ની ગારડી પાસે, આવ્યા કમલેશ ળારણા ભંધ કરીને અ'દર બેઠેા **હ**તા. તરલિકાના ગયા પછી એનું ચિત્ત ક્ષુષ્ધ ખની મધું હતું. પત્રા તા ઐછો .આપી દીધા હતા, પણ તેના ચિત્તમાં અશાંતિ વ્યાપી ગઇ હતી. માધવીની છેલ્લી રમૃતિ એથવા તા તેનું આછું કે સક્ષ્મ સ્વરૂપ પૂર્ણ તેની પાસેથી વિદાય લઇ ગયું ઢાય એમ મનમાં શત્યતા प्रभटती दती. अक्षेत्रार ते। अभ प्रभू થઇ ગયું હતું કે પાછળ જઇ પંત્રેત

સઇ આવું, પણુ તરલિકાના શખ્દા કમલેશ ઉમા કાનમાં રસ્યુકતા હતા ને એના લાગણી ઉપર એની નજ ભર્યો ગઢેરા પણુ આંખ સામે તરતા 'તમે શું કશું હતા. 'મારા સુખ માટે કેટલું કરી કમલેશ ભાલ્યા. રહી છે એ?' એ ઝણુમણ્યા. કુમાર કંઇ

પા એક નવા વિચાર મનમાં પૈદા થયા: 'પત્રા બને માધવીના પિતાજી વાંચે તે પાતાની પાસે રાખે…' વચ્ચે પ્રશ્ન જગ્યા 'તેઓ પત્રા રાખે ખરા!…ની, તેઓ પત્રાના નાશ કરશે, ભાળા નાખશે તે એ રીતે ભયસુકત થશે!' થાઢી વાર ગમગી ના હવાઇ મઇ. એના દિલમાં પછી વિચાર ઝખકયા: 'હું જ એમની સામે જઇને ઉભા રહું તાે!' આ વિચાર એક ઓદાલન જમાવા દીઇં એના અત્રમ્તાં.

ઋષ્ટ્ર શ્રારડીમાં આંટા, મારવા માંડવા. થાડીવારે ખારણાં વારી દીધાં કુમાર બહાર આવી 8નો રહી ગયો. ક્રમભેશનું અંતર વેગપૂર્વક એ નવા વિચાર તરફ ઢળના લાગ્યું. હરિવલમ પાસે જવાની તઇયારી ચવા ચ્યાવી હ્યાં એક શંધા પ્રસટી : 'તેએ મને મળવાની જ ના પાડે તેા?' અને અને શંકાને દઢ કરતી દલીલાનું આપ્યું લશ્કર તેની મદદે આવી પહેાંચ્યું: 'તેઓ મને ના જ પાડે, કારણ 🤰 માધવીયી 🍣 અંભણ્યું રહે નહિ. મને જેતાં એની લામણીએા ભગ્રત થ⊎ ભય એમ તેએ માતે…આટહું મ**હ**ત્ત્વ પણ તેએ ા મતે ન આપે.' મન પાણું પડવા લાગ્યું ને થાેડીવારમાં તાે એનાં સવળાં ગાત્રા પણ શિથિલ ખની ગયાં. એને હતાશ હૈયે પલંગમાં લંબાવ્યું.

એ વખતે કુમારે રાઢ જોઇ જોઇને અંતે બારણા ઉપર ટકારા માર્યા. કમલેશે ઝડપથી ઉઠી ખારણું ઉવાડયું... કુમારને જોતાં આશ્વર્યથી ચમક્ય ગયા-રાપ પ્રમટે ન પ્રમટે લાં એતા ફુ:ખ અમાં ચહેરા ઉપર નજર પડી. કમલેશ કંઇ બાલ્યા વિના પાછા વળા પલંગ ઉપર બેસી ગયા. કુમાર અંદર દાખલ થઇ ખુરશી ઉપર બેડા. મંબીર મીન છવાઇ મથું.

્રં હું તમારી માધી માત્રવા ≃ાવ્યો છું' ઘણીવાર મીન રાખ્યા પછી કુમાર ભાલ્યા.

યમારી માધવીની માગા' મંબીર સ્વરે તે ઉપેક્ષાર તિયા કર્માર તે પછી ચાડીવાર કર્યું બેલિયો કમલેશ કહ્યું. કુમાર તે પછી ચાડીવાર કર્યું બેલિયો નહિ. કમલેશના ચહેરા ઉપર અધ્યુ-મમાના ભાવેલ કરવા લાગ્યા. કુમારે તે જેવા. ધીમે ધીમે એએ તરલિકા તે જે કહ્યું હતું તે કહેવા માંડ્યું. કમલેશ એની આંખ સામે આંખ મેળવ્યા વિના તે સાંભળી લીધું, ઘણા સમય સુધી એ કંઈ બોલ્યો નહિ એટલે કુમાર ઉલો થયો. છેલ્લું વાક્ય ઉચ્ચાર્યું.

'હું રૂભ લધશ.'

કમલેશ ઉભા થયા. કુમારના મુખ ઉપર ઐની નજર રિઘર થઇ.

'તમે શું કર્યું' છે તે જાણા છે!' કમલેશ માલ્યા.

કુમાર કંઇ ભાલ્યા નહિ. કારણ કે એણે તા બધું કહી દોધું હતું.

'ચાલા. જે બન્યું તે' નિ:શ્વાસ નાખી કમલેશ ખાલ્યા. એજ વખતે એના મનમાં એક વિચાર દાખલ થયાઃ 'કુમારે ન કહ્યું કાત તા યે કાઇક દિવસ તા આ બધું જણાવવાનું જ હતું…તે દિવસે પણ આમજ થતા.'

એણે કુમાર સામે જોઇ કહ્યું: 'તમે તો ખુરા દેતુથી જ બધું કર્યું' છે, પણ એમ ન કર્યું' દેત તો યે અમારી તો આજ રિયતિ થાત એટલે તમારી મારી દું રવીકારી લઉ છું.'

'ગ્યા રિયાત કદાચ ન યાત. કુમાર ભાલ્યા 'માધવીના માતઃપિતાએ ગ્યા માહિતી કાંઇ સહાનૃભૃતિ ધરાવતી વ્યક્તિ પાસેયી સાંબળી ઢાત…'

'તા શું ફેર પડત ?...એમની માન્યતા એ બદલાઇ જાત ?'

'ખાતરીપૂર્વ'ક ન કહી શકું. પરંતુ તેએ સજ્જન કે સહદયા છે. માધવી પ્રત્યે અપાર વાત્સ્લ્ય ધરાવે છે.'

'હશે. પણ સાથે રૂડિયુરત છે. તેમા પાતાની માન્યતાની મારપાર ખીજું કેઇ જેઇ-સમજી શકવાની શક્તિ કદાચ ધરાવતા જ નથી. ચાલા, જે થયું તે હવે મિથ્યા થવાનું નથી.' કુમારે વિદાય લીધી. કમલેશ જોને જોતો થાડી વાર ચાલીમાં ઉભા રહ્યો. આરડીમાં પાછા ક્યોં સારે પેલે, વિચાર દ્વીને મન ઉપર સવાર થયા: 'હું હરિવલલ પાસે જઈ…બધાં કહે છે તે એમનાં રનેહ, સૌજન્ય, સંસ્કાર ને સહદયતા જોહ!'

આ વિચાર ઉપર મન રિયર થવા લાગ્યું. એ તકયાર થઇ એારડી વાસી ખહાર નીક્રુંથી. એકાદ કલાક એણે ખહાર ચક્કર લગાવ્યાં. મન વધુ મજણત થયું. છેલ્લે એમ કરાવ્યું 'તરલિકાના અભિપ્રાય પૃષ્ઠીશ ને એ વાંધા નહિ લે તો અવસ્ય જઇશ, એ રીતે માધવીને પણ કદાચ મળા જવાશે.'

એ હેારટેલ તરફ પાછે! કરતા હતો સાં તરલિકાને એણે આમળ જતી જોઇ એનું મન ઉત્સુક બન્યું. ઝડપથી માટાં પગલાં ભરતા તે એના પાસે આવી ગયા. તરલિકાએ પાછળ કરી જોયું ને ઉબા રહી.

'શું થયું ?' કમલેશે પૃછ્યું.

'એારડી પર કહીશ. ત્યાં જઇએ.' ખંતે એારડીમાં આવ્યાં તરલિકાનો ઢાેંડ ઉપર સ્મિત રમતું હતું. આંખ માં સ્તેહ ઉભરાતા હતા. એના હાથ માં પેલા પત્રાનું કવર હતું.

'આ બધું એમણે પાછું આપ્યું.' 'પાછું?' કમલેશના આશ્વર્યની સીમા ન રહી,

'હું મઇ હારે માધવી એમની સામે ખેડી હતી ખંતેનાં મેાં પડેલાં હતાં, મતે જેતાં માધવી ઉભી થઇ સુંગે માંએ ચાલી બઇ, બાપુજીએ મને ખેસવા કહ્યું. મે કંઇ ખાલ્યા વિના પત્રાનું કવર એમની સામે ધર્યું. એમણે પૃષ્ઠમું: 'શું છે?' મેં જવાળ આપ્યાઃ 'આપે માગ્યા હતા તે પંત્રા.' એ ગમકી ગયા. અધ્યાની જાણે અવધિ આવી ગઇ, માટેથી ખાલી ઉદ્યા: 'એએ અપ્યા પંત્રા?' કહ્યું: 'આપને ચીંતા ને દુ:ખ થાય ઐવું એ કેમ કરે?' એમણે પત્રાનું કવર હાથમાં લીધું સારે એમના મન ના' તાર ઝણુઝણુતા હતા. હાય ધૂજતા હતા હાદ પણ મુજી જતા હતા. થાડી વારે ચ્યેમણે માશું હલાવ્યું ને મને કહ્યું: 'પત્રા પાછા લઇ જા. દવે મારે એના ઉપયોગ નથી.' હું કંઇ માલી શકી નહિ એમણે કવર મારી સામે ધર્યું તે મેં લઇ લીધું.'

કમલેશ પણ ત્યાશ્વર્યની પરાકાષ્ટા અનુભવતા સાંભળા રહ્યો હતા. તરત એણે પૂછ્યું: પછી શું થયું?'

મું તા કવર લઇ મુંગી ખેસી રહી તેઓ ઉભા થયા તે ખાલ્યા: 'અત્યારે જા ખેટા! કરી કયારેક આવજે' તે વિચારભારથી તમેલા મસ્તક પાતાના ઓરડામાં ચાલી ગયા.

'ત્યારે તેા હું એમને મળવા જાઉ જ!' કમલેશ પાેકારી ઉદયા, ઐના રામેરામમાં, આશાના દીવા પ્રમટયા. તરલિકા વિશ્મિત નેત્રે તેને જો⊌ રડી. —કમશઃ

ચુંટણી સભાના આ-દર્શ નવા માર્ગ

એ રિસ્સાનાં કેટલાંક ગામડા^{ક્ર્}ામાં ભુદાન ્તયા સર્વોદયના કાર્ય કરા એ સુંટણી પ્રચાર માટે એક નવીન પદ્દતિ દાખલ કરી છે. 🖹 મામડા એામાં બધા જ પક્ષા પ્રત્યે સમભાવ રાખવામાં આવે છે ક્રેપ્ટ પણ પક્ષ ને પાતાને માટે અલગ સભા બરવાની છુટ અમયવામાં આવતી નથી. ખધા જ पक्षना अभेदवारे। तथा तेना समर्थ हाने आमवासीका तरक्षी पाता ने त्यां आववा मारे निभंत्रख् आपवा માં આવે છે. સાંતે માટે અક સામાન્ય સભા ગાદવાય છે અને દરેક પક્ષના ઉમેદવારને 🖣 સભામાં પાતાને જે કહેવું દ્વાય તે કહેવાનું જણાવવા માં વ્યાવે છે. બાલવા માટે દરેક પક્ષના વક્રતાને સરખા વખત આપવા માં આવે છે. વકતાએાને પ્રતિપક્ષી 🎮ા પર ટીકા કરવાની છુટ મળતી નથી. એમને કેવળ પાતાના પક્ષના કેળવણી, ગ્રામસુધારણા આદિને લગતા કાર્યક્રમ री। छे तेनुं वर्शन करवानुं है। थ छे. क्रां पथा अभेदवार स्वतंत्र रीते का મતદાર પાસે જઇને પાતાને મત આપવા માટે માગણી કરી શકરો નહિ એવી પણ એક શરત મુકવામાં આવી છે. સબા પૂરી થઇ ગયા પછી आमलता तरहथी सा अमेहवाराना માનમાં સમુહ ભાજનના પ્રવધ કરવા માં આવે છે અને પછી ખાઇ પીને —કમશઃ સી છુઠા પડે છે.

જોઇએ છે હાડકાં

તમારાં સ્ટેશન કે સાઇડીંગે પહેાંચતાં કરવા માટે અમે ટનના પા. ૭ આપીશું

ખાલી બેગા રેલ કીરાયું ભરી પાછી માેકલી આપીશું વધુ વિગતા માટે લખા:

THE

BULLBRAND FERTILIZERS LTD.

SARNIA,

NATAL.

કુરવુઅર્ડનાં **બીલમાં વિનાશની** વા**સ**

(પદ્મેલાં પાનાતું અનુસુધાન)

તેમની પરવાનગી સિવાય અમુક અા-દ્રીકન સાથે મારે સંખંધ નહીં રાખવાં તા એથા મારી વિવેક્ષ્યુહિતું તે અપમાન કરે છે અને હું તેને તાબે નહીં યાઉ.

આ ખીલ ૬૫૨ દેવેળાના અપ્રણી **ઍાએ કાઇપ**ણ માંડવાળથી રહિત મજબુત ૮૬૩૨ લીધી છે તેને હું આવકાર્ફ છું. દેવ**કા**એ તેમની જમાત માં કાને દાખલ કરવા તે માટે ઐક વાર જો સરકારની કે પ્રધાનની સંમતિ લેશ તા તેનાથી જે ધમરનું છે તે ખુંચવી લેનારને આપી દીધાનું ગણાશે.

આ ખીલમાં ખરૂં ત્રાસદાયક તા 🗎 0 કે તે કરજીયાત અપાર્ટ દેડના અમલને ઘણે લાંબે લઇ જાય છે જેયી એ એક મહાન અજ્ઞાન સામે અને ક્રશ્વરની સામે તથા પડેાસીની સામે પાપ કરવા જેવું છે.

હું આશા રાખું છું કે ખિરતી લાેકા ચચીની અંકર અપારંદેડની સામે થશે જ. જો મર્ચની અ'દર-ખરાબ ૈપ્રવેશ કરશે તા બીજે બધે પણુ તેના પ્રવેશ થશે. સંપુર્ણ ઇલાયદાપ**્** જે ખીલતું મુખ્ય ધ્યેય છે તેમાં મને વિનાશના ભણુકારા અને મધ આવે છે દેશને એ બવિષ્યમાં તાલાન, ક્રાંતિ અરક્ષિત, અને તિરસ્કારમાં ફે'ક્રી દેશે.

એ ખર્ફ છે કે આ દેશ માટે બે વસ્તુની જ પસંદગી કરવાની છે ગારી હકુમત કે કાળી હકુમત ? અને જો એ ખર્ફ છે એમ હું માનતા હાઉ તા મારે સાઉથ આશ્રીકા ક્યારનું તજવું જો **કતું હતું, પ**હ્યું જે તે ખાટું **હે**! મ તા જેઓ જાતિ અને રંમની મર્યાદા તા વિચાર કરીને વર્તતા નથી તેઓ ના હાથમાં બાવીને મુક્ષી દેવું જો⊬એ.

બીજી યાજનાનાં સુખાકારી કેન્દ્રો

ર્યું બઇમાં તા. ૧૯મી ફેબ્રુઆરીએ મધ્યરય સામાછક સુખાકારી બાેર્ડના અધ્યત્ર શ્રીમતી દુર્ગાળાઇ દેશમુખે ત્યાંના કાઉન્સીલ ઢાેલમાં ૧૫૦ જેટલી સંસ્થાએ અને સામાજીક કાર્ષકરાે સમક્ષ ભાલતાં કહ્યું હતું કે જાહા જાદી અમાજીક સુખાકારી બાેડોના અધ્યક્ષાની એક ત્રણ દિવસની પરિષદ એપ્રીલની ૮, ૯ અને ૧૦માંએ નવી દીલ્દી ખાતે મળશે. .

ચ્યાના વિસ્તારામાંના ખાળકા અને કરી આપશે. ઓએ માટેના સુખાકારી–ક્રેન્દ્રો માર્ડ નિષ્યું ય ઉપર તે પરિષદમાં ચર્ચા વિચારણા થશે. બાર્ડના કાર્યક્રમમાં પ્રત્યેક રાજ્યની અંદર પાંચ પ્રકારનાં થાય છે. આવાં દરેક ગૃઢ પાછળ ગુદ્દા છુટકારા પામેલા કેદીઓ, અને ખાટ રસ્તે ચઢી ગયેલા પુરૂષા, ઓંગા

જુદી જીદી ગ્રામવિકાસ યાજના તેમજ બાળકાને રાજગારીની વ્યવસ્થા

પ્રત્યેક ગૃહમાં ૫૦૦ માનવી અોને હરતક મુક્યાના આયાજન પંચના રખાશે. આવાદસ ગઢો અને ૨૯ જીલ્લાકીય ક્રેન્દ્રી રથાપવા માટે ભારે નાથુાં મંજીર પથ્યુ કરી દીધાં 🛢 અને એ ગૃઢાતા તઇયાર પણ .થઇ ગર્યા ગુદ્દા રથાપવાની યાજનાના સમાવેશ છે. તદ્ઉપરાંત નાકરીયાત અભિ માટે ૩૦ હેાસ્ટેલા બાંધવાના પથ્ રૂા. ૭ લાખના ખર્ચ કરાશે. અને માર્ડનીર્ધાય લીધા છે. ત્ર**પ્યુ દે**ારટેલાે તત્કાળ ખાંધવાની મંજારી પણ અપાઇ ચુકી છે.

યુનીયન જેકની રકઝક (તંત્રી ઉપરનાે એક આભાર પત્ર)

્રદ્ધાલા સો**દે**મ--'ઇન્ડિયન ઐાપિતિ પણ આ એક વધુ ચિદ્ધ ઉપર તરાપ અમલેખમાં ઉપક્ષી બાળતમાં આપની સહાતુભૂતિ ખદલ "સન્સ ઓફ ઇંગ્લંડ કે રંગીનાના હક માટે સુનીયન જેક સાસાયટી'' ડરળનની પ્લાંચના પ્રમુખ બાર માતું છું.

અત્યંત દુ:ખ થાય છે કે કરેવાતા राजकतीका तरध्या भानवीना ८४क्टाने સખત રીતે મર્યાદિત કરી દીધા પછી

અન'ના તા. ૧૫-૨-૫૭ના મારવાના પ્રયત્ન થાય છે. તમારા લેખમાં સૂચવ્યા મુજબ એ સત્ય છે હે મેશાં ખાત્રી પુર્વ કેતું પ્રતીક નહાતું તરીકે એ સંસ્થાવતી હું આપના આન્ થઇ શક્યું, પરંતુ એ સાથે 🖨 પણ રવીકારવું પડશે કે એના ⊌ત્ર હેઠળ અંગ્રેજી બાલનારા અમારા લાકાને સ્વતંત્રતાની પ્રવૃત્તિના આરંભ થયા હતા અને એના જ છત્ર નીચે મીશ-માથ્યુસા એક સરખા છે એ ઇસુ- જગ્યા ખાલી કરવી નહિ અને તેને

OPINION

સમાજ સમજી લે 🤰 આ વાવટાની 🕬ા. ઉર્ધરથી પુરવાર થઇ શકે છે. 🔻 **ખા**ખત ઐ આ દેશની મિશ્ર પ્રજા ઉપર સત્તા ભાગવવા માટે સાશન કતી માના એક વધુ પ્રયત્ન છે. એ પક્ષ કે જેઓમાં સંહંત શીલતાના અભાવ છે અને અયોગ્ય રીને સત્તાને

ખિરતના **દ**પદેશના પ્રચાર કર્યો હતા. _૧૫કડી રાખવા ઇચ્છે છે. 'તેએ અા હું કચ્છું છું કે આ દેશના ખદુ ત્રનોખમદારી માટે લાયક નથી. ત્રેમ

> આપના સુહદયી, (રેવરના) જે. ડખલ્યુ. મેરસી, ગાંડ પ્રેસીડન્ટ, 'સન્સ એકિ 🚎 ઇંગ્લંડ સામાયટી:

ક્રમનશીબ માનવ પ્રાણી

આ શ્રિમ દેનારને જ દુઃખરૂપ થવા સંજયિક માનવપ્રાણી આશ્રમદાતાને જ શિંમડાં મારે છે અને એ જીગાના જીગથી ચાલતું જે આવ્યું છે. જે વૃક્ષની શાતળ છાયામાં માનવી વીરામ પામ્યા ક્રાય એન્જ વૃક્ષની એકાદ વિટપ-ડાળાને જતાં જતાં તેાડવાનું તે સુકતા નથી—ઐતું તેંા એ સહ જ કર્તાંબ્ય થઇ પડ્યું છે. .

પુ_{ણ્}યશાળીએાના લેોહીથી જગનાં પાપ ધાવાયાં

જનકલ્યાણ કે જગકલ્યાણ માટે પ્રાણુ પાયરનારાએાના પ્રાણુ અકાળ ઝુંટવા**પ્ત ગયા છે. પરાપકારી તત્**નાને જ પીડા કરવામાં માનવી અાત્મ સંતાષ અનુભવે છે; ઉપકાર કરનાર પર અંતરના એકાદ ખુણે ક્રાંધ છાની અકથ્ય વૈરવૃત્તિ એના અંતરમાં સુધુષ્ત અવસ્થામાં પડી ઢાય છે અને એ વૃત્તિ જ્યારે જાગૃત દશાને પામે છે ત્યારે તે કાઇનું ને કાઇનું લાહી પીને જ શાંત થાય 🕏, 🖳 🎖 જગતનાં પાપ ધાવા માટે પુરુપશાળીએાનાં જ લાહી કામ આવેતે ? અને પુરુષશાળી માએ ,પાત! નાં લાહીથી જગતનાં પાપ ધાયાં જ 0 7!

દઇવી પુરૂષાેની હત્યા

પુર્ણ પુરૂષોત્તમ શ્રી કૃષ્ણચંદ્ર ભ્યાધ ના શરચાપના ભેાગ બન્યા, અમિ-તાભ તથામત ગૌતમછુદ્ધ પર વિષ પ્રયાગ થયા હાવાતું કહેવાય છે, પ્રસ પુત્ર કશુને વધઃસ્તં બે ચડવું પડશું, ર્કાઇ અભિચારકના અભિચાર-મંત્ર પ્રયોગ જગદ્યુર શંકરાચાર્યના મૃત્યુ માટે કારણુબૂત થયા, વેદસંજીવનીક રવામી દ્યાન દ સરસ્વતીને જલદ ઝેર અપાયું હતું અને વિશ્વપ્રેમી-વિશ્વર્ષધ્ પ્રાત:સ્પરણીય નવયુગસર્જંક મહા ત્મા ગાંધીની વિષયગાંમી આતતાયીના હાથે હત્યા થઇ.

> વીસ વર્ષ ખાદ જોએલું સાઉથ આ દીકા 🕛 (૧૧૨માં પાનાથી ચાલ)

બારતમાં આવ્યા ત્યારે આપણી મહા-સભાના પ્રમુખ થી ઢેળર ભાઇએ આ દેશના ભાષ્ઠિઓને સંભાષી જબાવ્યું હતું કે જે બાઇએંગોને તાેટીસ મળી છે તેઓએ સામના કરી ન્લક્ત આપવી તરીઓએ કપરની નજરમાં સઘળા જોઇએ. કાંઇ પણ સંજોગામાં પાતાની

भाटे के सहन करवातुं आवे ते सहने કરવા તત્પર રહેવું જે મુએ. અને भा सक्षादिना की आपको अभव हरी શું અને જે દુઃખા આવી પડે' તેને સહર્પ સ્વીકારીશું તાં દુનીયાનાં જાહેર અભિપ્રાય આપણે આપણાં પક્ષમાં ખે ચી શકીશું. આ પ્રમાણે કરવાની सर्व भाधन्त्राने अरभात्मा शहरी આપા એવી તેને મારી પ્રાર્થના છે.

બુક્કીપીંગ, ઇનક્રમ ટેક્સ રીટન્સ, લાઇસેન્સીંગ, રેવન્યુ કલીયરન્સ અને ઇનસ્યારન્સ માટે મળા:

આર. વીઠ્લ ૧૨ બાર્કલી આર્કેડ, ૩૮ માર્કેટ સ્ટ્રીટ; કારનર ડાયગાનલ અને માર્કેટ સ્ટ્રીટ, એહાનીસભર્ય, ફાન ૩૩-૧૬૫૪. :

********************* શ્રી પ્રિટારીયા હીંદુ સેવા, સમાજ

.વાર્ધીક જહેર સભા

થી પ્રીટારીઆ હીંદુ સેવા સમાર્જ ની વાર્ધીક જાહેર સભા રવીવાર 'તાં. ૨૪-3-૫૭ના' રાજે ખપારના ૧--૧૫ વાગે સેવા સમાજના મકાર્નમાં નિચેનાં અત્રત્યનાં કાર્ય કરવા મળશે.

(૧) પ્રાર્થના, (૨) ગયા વર્ષની વાર્ધીક સભાની ગીતીટસ, (૩) મેત્રી ઓના દેવાલ (૪) ખન્નનથીઓના હેવાલ, (પ) પેંટા સમીતીના મંત્રીએન અને ખજાનચીઓના હેવાલા, -(૬) अधिकारीका अने व्यवस्थापक संभीती ની મુંટણી, (૬) બધારણ, (૮) પરસુરેલું. 🕡 🦠

લી ભે, મા મંત્રીએ. ુદાછભાઇ ગ્રેમાભાંઇ; ભાનુભાઇ લાલભાઇ. TAIRISIDISIDIDIDIDIDIDIDIDIDIDIDI

ામાજીક ખબરો

િઆ કાલમામાં છપાતા સમાચારા અમને વ્યક્તિએા તથા સંસ્થા એા તરફથી માેકલાયેલા હેાય છે. ડરબન તથા યુનીયન અને રાેડેશીયા ની વિવિધ સ'સ્થાએના કાર્યકર્તાએ પાતાના શહેરમાં બનેલા મહત્વના સામાજીક ખનાવાની અમને જાણવા જેગ વિગતા માકલશે તા તેમાંથી ચાગ્ય ખખરાને સ્થાન આપવામાં આવશે.-વ્યવસ્થાપક.]

સ્પ્રીંગ્સ

(વાર્ષીક ઉત્સવના મેળાવડા) ુરપ્રીંગ્સ ખાતે ચાલતી શ્રી ન**હે**ર ગુજરાતી શાળાં મેં પાતાના વાર્ધીક ઉત્સવ निभित्ते शाणाना भक्तानमां ता. ३-३-पंजने रविवारे स्मिक्त मेणावडे। राज्ये। હતા. જેમાં સારી સંખ્યામાં બા⊎નેતા 'હાજર રહ્યાં હતાં. ખાળોાઐ શાળાને

સુંદર રીતે શણગારી હતી.

બાળકાએ પ્રાર્થના પછી સ્વાગત ગીતથી પધારેલા સજ્જના અને સબારી માનું ભાવબીનું સ્વામત કર્યું હતું. श्री अञ्जूषुमार विद्यासंधारना शुभ दस्ते **4वन किया थ**या लाह शाणा समिति ના પ્રમુખ શ્રી મકનબાઇ ઝીશાબાઇ અ તેમનાં ભાષશુમાં કહ્યું કે અસલના વખત માં વિદ્યાર્થીએ। શુરૂતે ત્યાં ભાષુવા જતા, ત્યાં તેઓ ધર્મ અને સંસ્કૃતિનું ગ્રાન પામતા. પશુ સમય જતાં એ પદ્ધતિ માં ફેર .પડયા અને ધર્મનાં જ્ઞાનના

શ્રી નહેર ગુજરાતી શાળા લાેપ થતા ગયા. પરંતુ ગીતા અનુ સાર ધર્મને સજીવન કરવા થાેડે થાેડે વખતે મહાપુર્ધા જન્મ્યા છે, જેથી ધર્મ અને સંસ્કૃતિ ટકી રહ્યાં છે.

> આ દેશમાં આપણી ગુજરાતી ભાષા ના પ્રશ્ન ધણાજ કઠિન ખન્યા છે. પણ એટલું સારૂં છે કે કેટલીક સંસ્થા એ ગુજરાતી શાળા ચલાવી રહી છે. એ શાળા ત્રામાં ગુજરાતી મણીત વધુ શીખવાય 🖹 ઇંગ્છા જેગ નથી. તેમાં કાપ મુકી આપણે રીતસરનાં અભ્યાસ ક્રમદારા અન્ય વિષયાની સાથે ધર્મનું ત્રાન પણ આપવું જેઇએ. તા જ અન્ય સંસ્કૃતિ અને ધર્મ વચ્ચે આ-પણી સંરકૃતિ અને ધર્મ ટક્કી રહેશે. આ શાળા ગીતાને એક અત્રત્યના વિષય મણી તે શીખને છે. અને આ વર્ષે ત્રણ વિદ્યાર્થીએ જો'ખર્ગ, હોંદી विद्यामंदिर दारा सेवाती देशनी शीता ની પહેલી પરીક્ષામાં પાસ થયા 🕏. ખાદ મ'ત્રીથ્રી ભગુભાઇએ શાળાના

ચાર્યા હતાં. છેલ્લે ગીત, ભજનના ભાષ્ઠ ધનજી, ક્રષ્ટીરજી હરિબાઇ-ડરખન, અ'તે શાંતિપાદ કરી સભા વિસર્જન थर्भ दती.

તાજેતરના સુલાકાતીએા

પીનીકસ સેટલમેન્ટ—એ આ દેશ માં મહાત્મા ગાંધીજીની સ્મૃત્તિ કરાવતું એક भाननीय स्मारङ है।य तेनी आ દેશના તથા પરદેશના પ્રવાસીએ। અવાર નવાર માનપૂર્વક મુલાકાત લેતા રહે छे. ताकेतरमां आवी बनारा सबबनीः

શ્રી વનમાળીબાઇ રધા પટેલ (માર્શલ થ**ધર્મ વાળા) કેપટાઉન, માહન**લાલ બીખાબાઇ પટેલ, છેાટુબાઇ ટી. ભૂલા-ડરવન, લલ્લુબાઇ પ્રભુભાઇ માદી, પ્રેમચંદ્રભાઇ હરિભાઇ, શ્રીમતી શાંતા થેત પ્રેમચંદભાઇ, વનમાળીભાઇ નારણ **બાઇ,** શ્રીમતી મેનાએન દલપતરામ કેશવ-જોહાનીસખર્ગ, સ્વામી નિશ્વલા નંદછ, શ્રી એન છ. મીસ્ત્રી, કે. છ. પીલ્લે, એમ. આર. પીલ્લે, ભગુભાઇ રામછ, શ્રામતી જેકા પાલ્લે, શ્રામતા જેક મુડલી,—ડરથન, શ્રી મીઠાબાઇ લાલ એ. ગાંધી, શ્રીમતિ પુષ્પાળેન એસ. એ. ગાંધી-ડરયન, શ્રી પ્રચ્છારામ રહા-છાડ, શ્રીમતી મ'છાખેન ઇચ્છારામ રચ-છોડ-પોર્ટએલીઝાબેય. ધી દયારામ, **હરિભા**⊎ કાળાદાસ, શ્રીમતી શાંતામેન

રિપાર' યાંચ્યા પછી પ્રમાણપત્રા વહેં- દયારામ, શ્રી અમૃતલાલ વેલ્લભ, છગન ક્રેશવજી-નેહાનીસવર્ગ, **६**सपतराम પ્રાગજ ખંકુભાઇ દેસાઇ-ભારત.

સાલાર સ્વીકાર

શ્રી વનમાળીબાઇ રધા (માર્ચાલ બ્રધસ વાળા) કૈપટાઉન ૩ પાઉંડ, લલ્લુબાઇ પી. માદા (જો' ખર્ગ,) પા. ૧⊶૧–• , પ્રેમચંદ્રસાઇ હરિસાઇ (જે'લર્ગ) પા. ૧-૧-૦, મીઠાભાઇ આર. પરસાતમ (ઇસ્ટ લંડન) શી. ૧૦-૬, પરસાતમ વશ્લભ એન્ડ કુંપની (ડરખન) ૩--૭-, શાંતિલાલ નારણભાઇ: હરતક શ્રી ક્ષત્રિય યુજરાતી મંડળના મંત્રીજી (પાેર્ટ-એલીઝાખેય) શી. ૫-૩, ડી. ગાપાલ હારપીટલ હીલ (ને'બર્મ') મા.૧ -૧-•, જ્યંતિલાલ મણીલાલ પટેલ (જો'બર્મ) પા. ર-ર-૦, હરિબાઇ બગાબાઇ (બ્રેન્ટલુડ પાર્ક) યા. ૧-૧--, ક્રુકીર જી હરિભાઇ (ડરખન) શી. ૧૦-૬, દલપતરામ કેશવજી (જો'લગાં) પા. ૧--૧--, મેસર્સ કાસન્સ સીલ્ક બજાર (1198) 41. 2-2-0,

આગામી તહેવારા

હેાળી ફાબચ સુદ ૧૫, શુક્રવાર તા. ૧૫મી માર્ચ.

ચ્મેકાદ્વશી ફાબપ્યુ વદ 🚜 મંબળ-વાર તા. ૨૬ માર્ચ.

ધી કવીન્સલેન્ડ ઇન્સ્યુરન્સ કુંપની લીમીટેડ

૧૮૮૬માં ન્યું સાઉર્થ વેલ્સમાં સ્થપાઈ છે

આગ

અક**સ્માત**

તથા દરીયાઇ માલના

વિમો

તેમજ ્ અધી જાતના વિમાનું - કામ કરે છે.

હિંદી પ્રતીનીધી ખાસ **શ્રીમતી તહેમી સાેરા**ખછ **૩**₹તમજ

વધુ વિગત માટે મળા અથવા લખા ૧૦૬ મેન્સફીલ્ડ રાેડ બાેક્સ નંખર ૪૭૬ હેરેખન. ટેલીફાન ન**'**અર ૪૭૪૫૩ અને ૪૭૮૮૮.

Jethalal's Mithai House

and

Vegetarian Caffetaria 86 Queen Street, Durban.

Telephone: 27780 - P.O. Box 2043.

Tel. Address: "SWEETMEATS"

લગ્ન પ્રસંગે તેમજ પાર્ટીઓ માટે જમણની સગવડ કરી આપવામાં આવશે.

હાેલ શુભ પ્રસંગે ભાડે મળી શકરો.

બાડી ગ અને લાજંગની સગવડ

કાયમી બાેડેરાને ખાસ પસંદગી આપવામાં આવશે. વિદ્યાર્થીએા અને શિક્ષકાને વધુ પસંદગી આપવામાં આવશે. હાલમાં તાે માત્ર પુરૂષ વર્ગનેજ લેવામા આવશે. એારડાએામાં નવું અને આધુનિક ઢખનું ફરનીચર રાખવામાં આવેલું છે. દેશમાં જતાં અઝર તાે દેશમાંથી આવતા ઉતારૂએા માટે કંદ્રેમ્ખને રહેવા માટે રહેવાની તેમજ ખાવાની સગવડ કરી આપવામાં આવશે.

અમે દેશી સેવરધની સાપારી સેકેલી, અને કાચી તેમજ ઘા**યા**ની દાળ, ખારેક, પિસ્તા, અને ચારાલી, વિગેરે રાખીએ છીએ.

ઘરનું આંથેલું અથાણું અને સારી જાતના પાપડ હંમેશાં તઈયાર હેાય છે.

એાર્ડસ્થી શિખંડ અને દુધપાક બનાવી :આપવામાં આવશે.

પ્રાઈસ લીસ્ટ માટે લખેા.